

basic XL

BXL-CL10



MANUAL (p. 2)
TARGET ALARM CLOCK

ANLEITUNG (s. 7)
WECKER MIT ZIELSCHEIBE

MODE D'EMPLOI (p. 13)
Horloge de tir

GEBRUIKSAANWIJZING (p. 18)
SCHIETSCHIJF ALARMKLOK

MANUALE (p. 24)
OROLOGIO CON BERSAGLIO

MANUAL DE USO (p. 29)
RELOJ DIANA

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ (o. 35.)
LELŐHETŐ ÉBRESZTŐÓRA

KÄYTTÖOHJE (s. 40)
AMMUTTAVA KELLO

BRUKSANVISNING (s. 46)
INSTÄLLNING AV SKJUTKLOCKAN

NÁVOD K POUŽITÍ (s. 51)
HODINY A BUDÍK S PISTOLÍ

MANUAL DE UTILIZARE (p. 56)
CEAS CU TIR

ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ (σελ. 62)
ΡΟΛΟΙ-ΣΚΟΠΟΒΟΛΗ

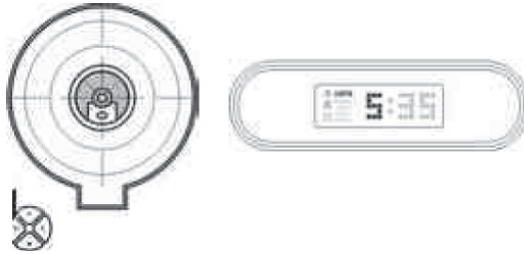
BRUGERVEJLEDNING (p. 67)
SKYDEUR

VEILEDNING (p. 73)
SKYTEKLOCKKE

ENGLISH

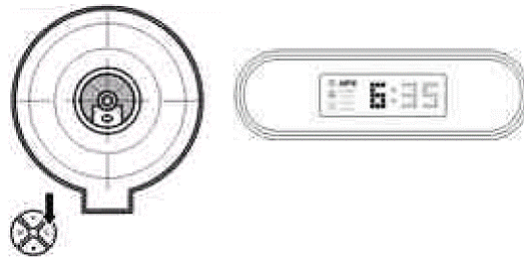
TIME SETTING

1.



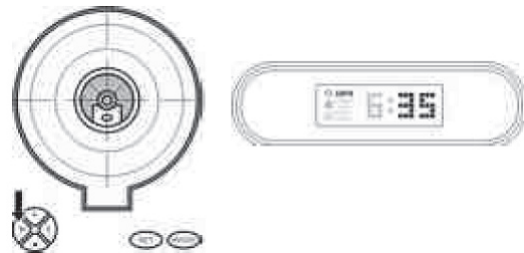
Please press the  button for 3 seconds until the first 2 digits (hours) on the LCD screen start flashing.

2.



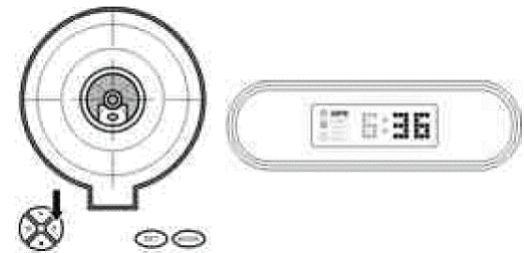
Immediately press the  button to adjust the hour


3.



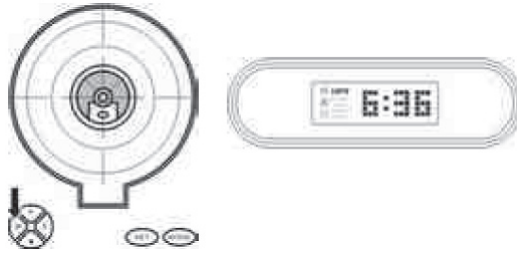
Press the  button again, and the last 2 digits (minutes) on the LCD screen will start flashing


4.



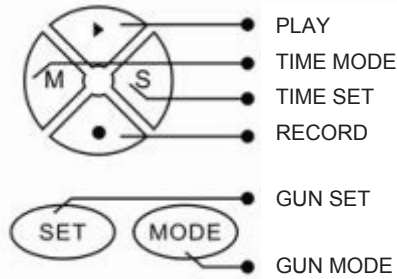
Press the  button to adjust the last 2 digits (minutes)

5.



When you have confirmed the time is correct, please press the  button to return to normal mode


BUTTONS



ALARM CLOCK SETTING




1.



Press the  button to enter into alarm mode


2.



Press the  button for 3 seconds until the  on the LCD screen starts flashing. Press the  button to set the alarm to on or off



3.



Press the  button to set "normal" or "loud" for alarm mode


4.



Press the  button. The first 2 digits (hours) on the LCD screen will start to flash. Immediately press the  button to adjust the hours


5.

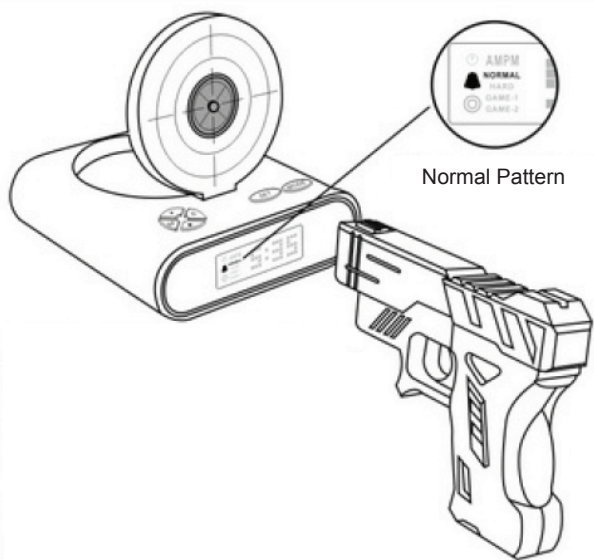





After that, press the  button to adjust the last 2 digits (minutes)

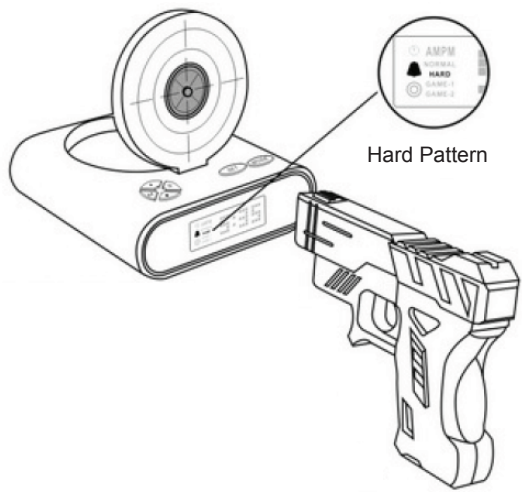
6.






When you confirm the alarm time is correct, please press the  button to return to normal mode

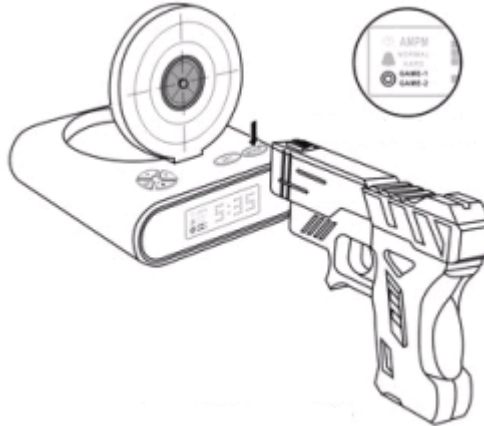






NORMAL MODE: the alarm will ring for 3 minutes continuously and then enter snooze mode. After that, the alarm clock will ring again at intervals of 5 minutes if not stopped. When the alarm goes off the LCD screen and  are both flashing. You must fire 1 shot or press the  button to pause the alarm sound. You must press and hold the  button for 3 seconds to stop the alarm sound and return to the normal mode.



HARD MODE: the alarm will ring for 3 minutes continuously and then enter snooze mode. After that, the alarm clock will ring again at intervals of 5 minutes if not stopped. When the alarm goes off, the LCD screen and  are both flashing. You must fire 5 shots or press the  button to pause the alarm sound. You must press and hold the  button for 3 seconds to stop the alarm sound and return to the normal mode.

SHOOTING SETTING




- Press the  button to enter the game mode. Now press the  button to set "game 1" or "game 2". Press the  button again to confirm, and start to play.
- **GAME 1:** self-timing. Calculate the elapsed time of shooting down the target and it will play a different sound. It will not play the sound if the elapsed time is over 1 second.
- **GAME 2:** self calculate time. After shooting down the target 5 times game 2 stops.
- Press the  button to return to normal mode.

RECORD AND PLAY SETTING

1.



RECORD: long press the  button until you hear a beeping sound. Now start to record the sound, the recording is finished when you hear the beep again.

2.



PLAY: press and hold the  button and you can listen to the recorded sound.

NOTE: Record and use your favourite tune as your alarm.

Safety precautions:



CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN



To reduce risk of electric shock, this product should **ONLY** be opened by an authorized technician when service is required. Disconnect the product from mains and other equipment if a problem should occur. Do not expose the product to water or moisture.

Maintenance:

Clean only with a dry cloth. Do not use cleaning solvents or abrasives.

Warranty:

No guarantee or liability can be accepted for any changes and modifications of the product or damage caused due to incorrect use of this product.

General:

Designs and specifications are subject to change without notice.

All logos brands and product names are trademarks or registered trademarks of their respective holders and are hereby recognized as such.

Keep this manual and packaging for future reference.

Attention:



This product is marked with this symbol. It means that used electrical and electronic products should not be mixed with general household waste. There is a separate collections system for these products.




DEUTSCH

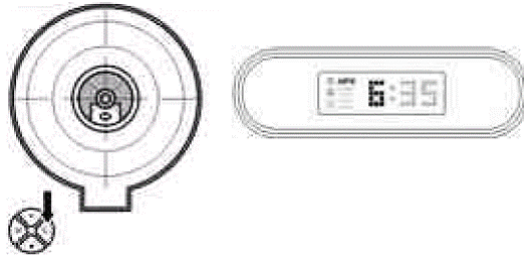
DIE ZEIT EINSTELLEN

1.



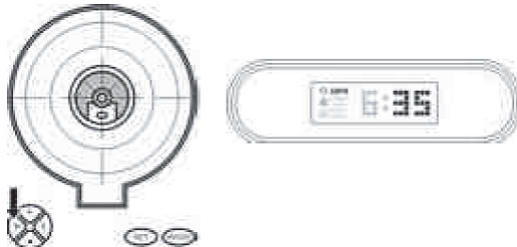
Drücken Sie 3 Sekunden auf die  -Taste, bis die ersten 2 Stellen (Stunden) im LCD-Display zu blinken beginnen.

2.



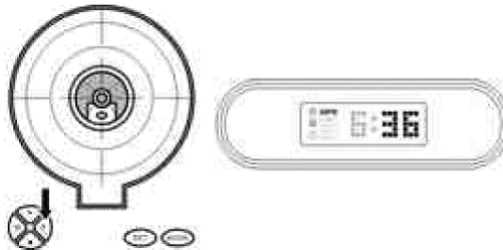
Drücken Sie nun unverzüglich auf die ◀-Taste, um die Stunden einzustellen.

3.



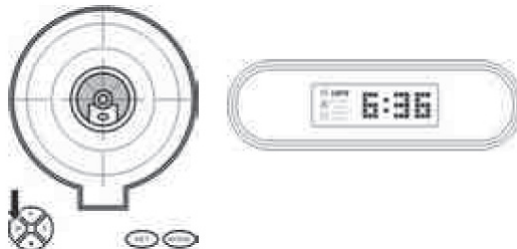
Erneut auf die ▶-Taste drücken. Die 2 letzten Stellen (Minuten) im LCD-Display fangen an zu blinken.

4.



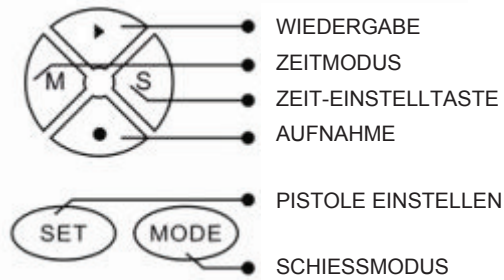
Auf die ◀-Taste drücken, um die 2 letzten Stellen (Minuten) einzustellen.

5.



Wenn Sie bestätigen dass die eingestellte Zeit korrekt ist, drücken Sie auf die ▶-Taste, um in den Normalmodus zurückzukehren.


TASTEN



DEN WECKER EINSTELLEN




1.



Drücken Sie auf die -Taste, um den Alarmmodus zu aktivieren.


2.



Drücken Sie 3 Sekunden auf die -Taste, bis  im LCD-Display anfängt zu blinken. Dann auf die -Taste drücken, um den Alarm EIN oder AUS zu schalten.



3.



Drücken Sie die -Taste, um den Alarmmodus auf "Normal" oder "Laut" einzustellen.


4.



Drücken Sie auf die  -Taste. Die ersten 2 Stellen (Stunden) im LCD-Display fangen an zu blinken. Drücken Sie unverzüglich auf die  -Taste, um die Stunden einzustellen.


5.

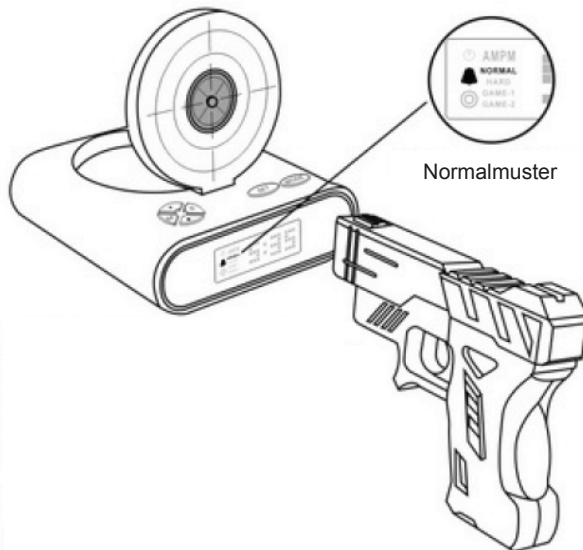





Drücken Sie danach auf die  -Taste, um die letzten 2 Stellen (Minuten) einzustellen.

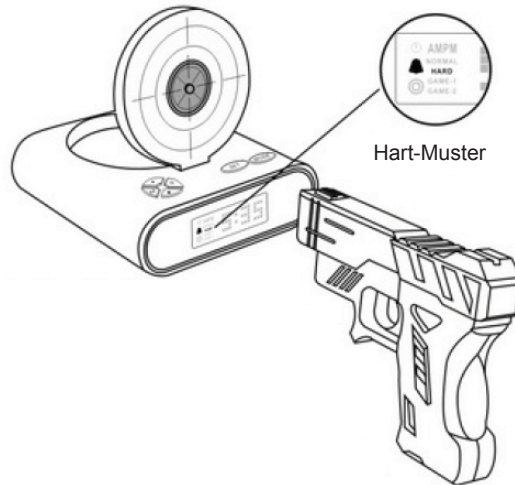
6.






Wenn Sie bestätigen dass die eingestellte Weckzeit korrekt ist; drücken Sie auf die  -Taste, um in den Normalmodus zurückzukehren.

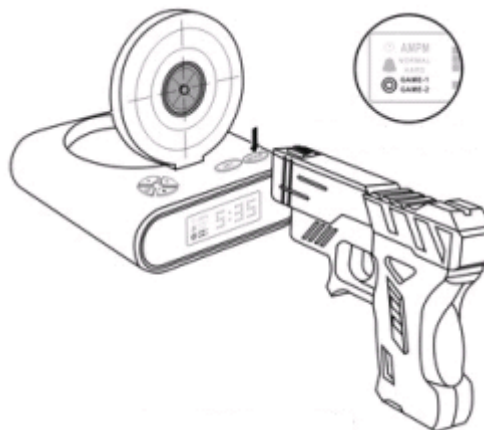





NORMALMODUS: Der Weckton ertönt ununterbrochen 3 Minuten, wonach der Wecker in den Schlummerstatus (Snooze) schaltet. Danach ertönt der Weckton erneut in Abständen von je 5 Minuten, wenn er nicht ausgeschaltet wird. Beim Ertönen des Wecktons blinkt das LCD-Display und das  Symbol. Geben Sie 1 Schuss ab oder drücken Sie auf die  -Taste, um den Weckton zu unterbrechen. Zum Ausschalten des Wecktons und um in den Normalmodus zurückzukehren drücken Sie 3 Sekunden auf die  -Taste.




HART-MODUS: Der Weckton ertönt ununterbrochen 3 Minuten, wonach der Wecker in den Schlummerstatus (Snooze) schaltet. Danach ertönt der Weckton erneut in Abständen von je 5 Minuten, wenn er nicht ausgeschaltet wird. Beim Ertönen des Wecktons blinkt das LCD-Display und das  Symbol. Zum Unterbrechen des Wecktons geben Sie 5 Schüsse ab oder drücken auf die  -Taste. Zum Ausschalten des Wecktons und um in den Normalmodus zurückzukehren drücken Sie 3 Sekunden auf die  -Taste.

SCHIESS-EINSTELLUNG




- Zum Aktivieren des Spielmodus' drücken Sie auf die  -Taste. Drücken Sie dann auf die  -Taste, um "Spiel 1" oder "Spiel 2" einzustellen. Zum Bestätigen erneut auf die  -Taste drücken und danach mit dem Spiel beginnen.

- SPIEL 1 (GAME 1): Timer. Kalkulieren Sie die abgelaufene Zeit, in der die Schüsse auf die Zielscheibe abgegeben werden, wonach ein anderer Ton abgespielt wird. Der Ton wird nicht abgespielt, wenn die abgelaufene Zeit größer als 1 Sekunde ist.
- SPIEL 2 (GAME 2): Selbstberechnete Zeit. Das Spiel 2 ist zu Ende, nachdem Sie 5 Schüsse auf die Zielscheibe abgegeben haben.
- Auf die -Taste drücken, um in den Normalmodus zurückzukehren.

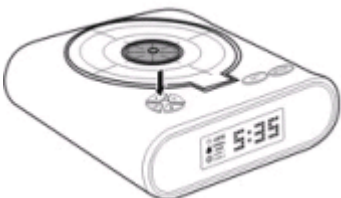
AUFNAHME UND WIEDERGABE EINSTELLUNGEN


1.



AUFNAHME: Drücken Sie länger auf die -Taste, bis Sie einen Piepton hören. Beginnen Sie nun mit der Tonaufnahme. Die Aufnahme wird beendet, wenn Sie den Piepton erneut hören.

2.



WIEDERGABE: Drücken Sie länger auf die -Taste, um den Ton abzuspielen.

HINWEIS: Sie können Ihre Lieblingsmelodie als Weckton aufnehmen.

Sicherheitsvorkehrungen:



VORSICHT
STROMSCHLAGEFAHR
NICHT OFFNEN



Um das Risiko eines elektrischen Schlags zu verringern, sollte dieses Produkt **AUSSCHLIESSLICH** von einem autorisierten Techniker geöffnet werden. Bei Problemen trennen Sie das Gerät bitte von der

Spannungsversorgung und von anderen Geräten ab. Stellen Sie sicher, dass das Gerät nicht mit Wasser oder Feuchtigkeit in Berührung kommt.

Wartung:

Nur mit einem trockenen Tuch säubern. Keine Reinigungs- oder Scheuermittel verwenden.

Garantie:

Es kann keine Garantie oder Haftung für irgendwelche Änderungen oder Modifikationen des Produkts oder für Schäden übernommen werden, die aufgrund einer nicht ordnungsgemäßen Anwendung des Produkts entstanden sind.

Allgemeines:

Design und technische Daten können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.

Alle Logos, Marken und Produktnamen sind Marken oder eingetragene Marken ihrer jeweiligen Eigentümer und werden hiermit als solche anerkannt.

Bitte bewahren Sie Bedienungsanleitung und Verpackung für spätere Verwendung auf.

Achtung:

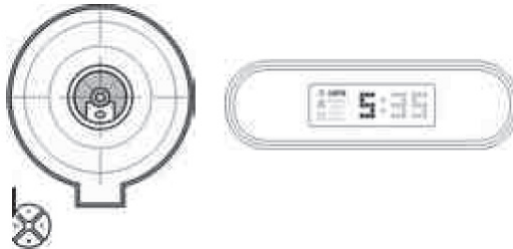



Dieses Produkt ist mit diesem Symbol gekennzeichnet. Es bedeutet, dass die ausgedienten elektrischen und elektronischen Produkte nicht mit dem allgemeinen Haushaltsmüll entsorgt werden dürfen. Für diese Produkte stehen gesonderte Sammelsysteme zur Verfügung.

FRANÇAIS

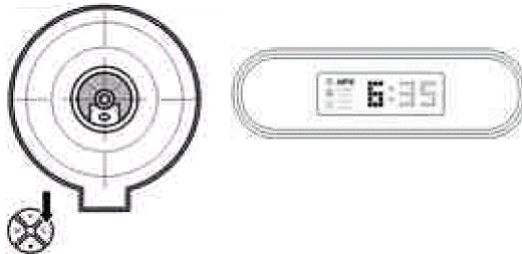
RÉGLAGE DE L'HEURE


1.



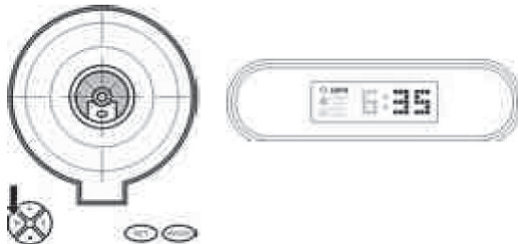
Appuyez sur la touche  pendant 3 secondes jusqu'à ce que les 2 premiers chiffres (heure) se mettent à clignoter sur l'écran LCD.


2.



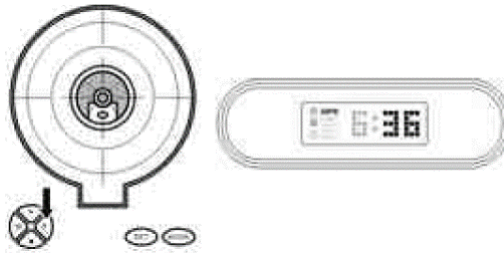
Appuyez immédiatement sur la touche  pour régler l'heure.

3.



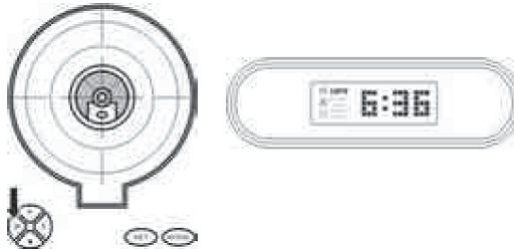
Appuyez de nouveau sur la touche  et les 2 derniers chiffres (minutes) se mettent à clignoter sur l'écran LCD.

4.



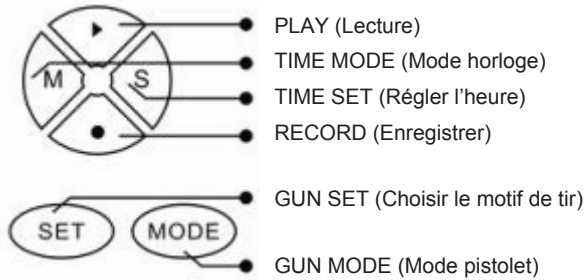
Appuyez sur la touche **M** pour régler les 2 derniers chiffres (minutes).

5.



Lorsque vous aurez confirmé que l'heure est correcte, appuyez sur la touche **S** pour retourner au mode normal.

TOUCHES



REGLER L'HEURE DE L'ALARME




1.



Appuyez sur la touche **M** pour passer en mode alarme.


2.



Appuyez sur la touche  pendant 3 secondes jusqu'à ce que  se mette à clignoter sur l'écran LCD. Appuyez sur la touche  pour activer ou désactiver l'alarme.



3.



Appuyez sur la touche  pour définir le mode alarme sur "normal" ou "loud" (fort).

4.



Appuyez sur la touche . Les 2 premiers chiffres (heure) se mettent à clignoter sur l'écran LCD. Appuyez immédiatement sur la touche  pour régler l'heure.


5.

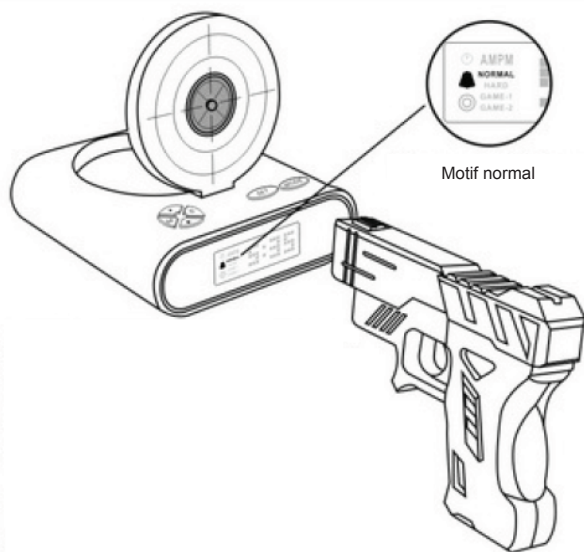


Appuyez sur la touche  pour régler les 2 derniers chiffres (minutes).

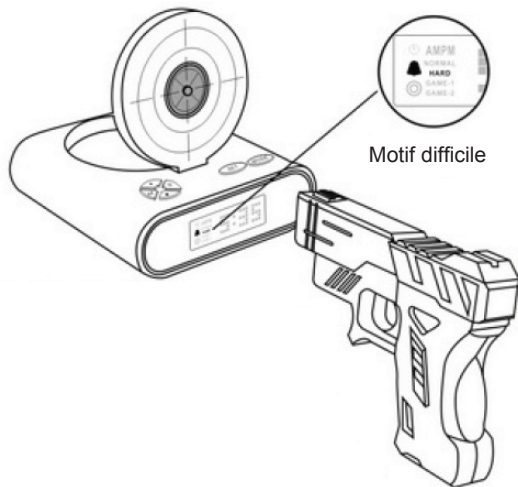
6.



Lorsque vous aurez confirmé que l'heure est correcte, appuyez sur la touche  pour retourner au mode normal.

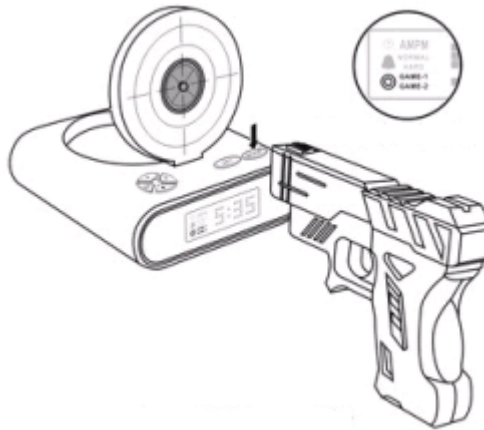


MODE NORMAL : L'alarme sonne en continu pendant 3 minutes puis passe en mode snooze (rappel d'alarme). Après cela, le réveil sonnera à nouveau à des intervalles de 5 minutes s'il n'est pas arrêté. Lorsque l'alarme s'arrête l'écran LCD et 🛎 se mettent à clignoter. Vous devez tirer 1 coup ou appuyer sur la touche ◀ pour arrêter la sonnerie. Vous devez appuyer longuement pendant 3 secondes sur la touche ▶ pour arrêter la sonnerie et retourner au mode normal.



MODE DIFFICILE : L'alarme sonne en continu pendant 3 minutes puis passe en mode snooze (rappel d'alarme). Après cela, le réveil sonnera à nouveau à des intervalles de 5 minutes s'il n'est pas arrêté. Lorsque l'alarme s'arrête l'écran LCD et 🛎 se mettent à clignoter. Vous devez tirer 5 coup ou appuyez sur la touche ◀ pour arrêter la sonnerie. Vous devez appuyer longuement pendant 3 secondes sur la touche ▶ pour arrêter la sonnerie et retourner au mode normal.

RÉGLAGE DES TIRS



- Appuyez sur la touche pour passer au mode alarme. Maintenant, appuyez sur la touche pour définir "game 1" ou "game 2" («jeu 1» ou «jeu 2»). Appuyez de nouveau sur la touche pour confirmer et commencez à jouer.
- Jeu 1 : réglage automatique de temps. Calcule le temps écoulé pour atteindre la cible et jouera différents sons. Il ne jouera pas de son si le temps écoulé est supérieur à 1 seconde.
- Jeu 2: calcule automatique du temps. Le jeu 2 s'arrête après avoir atteint la cible 5 fois
- Appuyez sur la touche pour retourner au mode normal.

RÉGLAGE ENREGISTREMENT ET LECTURE

1.



Enregistrer : appuyez longuement sur la touche jusqu'à ce que vous entendiez un bip. Maintenant commencez à enregistrer, l'enregistrement est terminée lorsque vous entendez de nouveau le bip.

2.



Lecture : appuyez longuement sur la touche pour lire le son enregistré.

REMARQUE : Vous pouvez enregistrer et utiliser votre musique préférée comme son d'alarme.

Consignes de sécurité :



ATTENTION
RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE
NE PAS OUVRIR



Pour réduire le risque de choc électrique, ce produit ne doit être ouvert que par un technicien qualifié si une réparation s'impose. Débranchez

l'appareil et les autres équipements du secteur s'il y a un problème. Ne pas exposer l'appareil à l'eau ni à l'humidité.

Entretien :

Ne nettoyez l'appareil qu'avec un chiffon sec. N'utilisez pas de solvants ou de produits abrasifs.

Garantie :

Aucune garantie ou responsabilité ne sera acceptée en cas de modification et/ou de transformation du produit ou en cas de dommages provoqués par une utilisation incorrecte de l'appareil.

Généralités :

Le design et les caractéristiques techniques sont sujets à modification sans notification préalable. Tous les logos de marques et noms de produits sont des marques déposées ou immatriculées dont leurs détenteurs sont les propriétaires et sont donc reconnues comme telles dans ce documents. Conservez ce manuel et l'emballage pour toute référence ultérieure.

Attention :

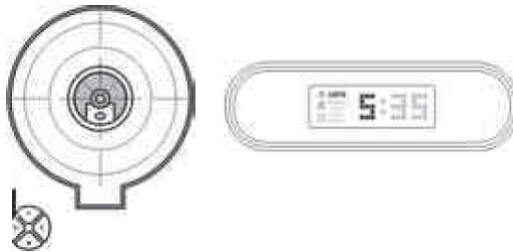


Ce symbole figure sur l'appareil. Il signifie que les produits électriques et électroniques ne doivent pas être jetés avec les déchets domestiques. Le système de collecte est différent pour ce genre de produits.

NEDERLANDS

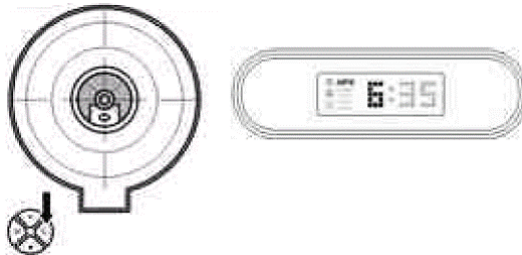
TIJDINSTELLING

1.



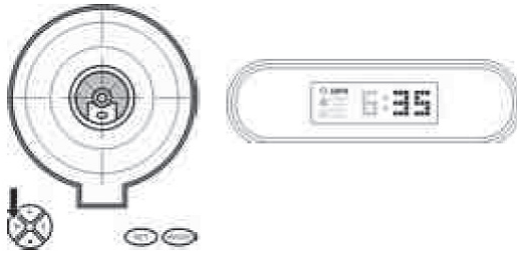
Druk op en houd de (▶)-knop gedurende 3 seconden ingedrukt totdat de eerste 2 cijfers (uren) op het LCD-scherm beginnen te knipperen.

2.



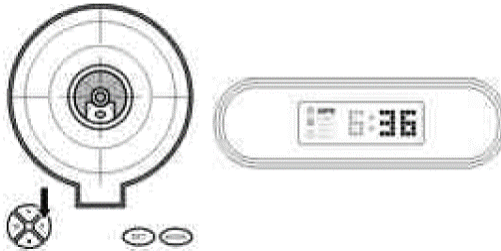
Druk vervolgens direct op de (◀)-knop om de uren in te stellen.

3.



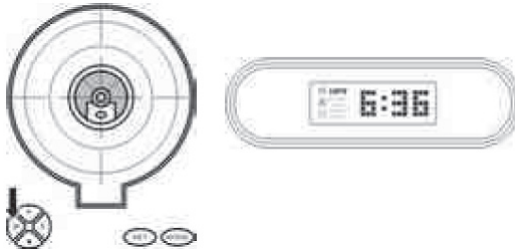
Druk nogmaals op de (▶)-knop, en de laatste 2 cijfers (minuten) op het LCD scherm beginnen te knipperen.

4.



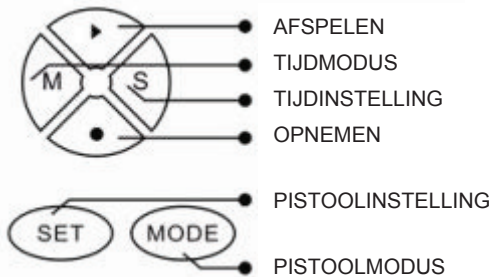
Druk op de (◀)-knop om de laatste 2 cijfers (minuten) aan te passen.

5.



Wanneer u de tijd als correct hebt bevestigd, druk op de (◀)-knop om naar de normale modus terug te keren.

KNOPPEN



KLOKALARMINSTELLING

1.



Druk op de (▶)-knop om de alarmmodus te openen.

2.



Druk op en houd de (▶)-knop gedurende 3 seconden ingedrukt, totdat de (●) op het LCD-scherm begint te knipperen. Druk op de (◀)-knop om het alarm aan of uit te schakelen

3.



Druk op de (▶)-knop om "normaal" of "luid" voor de alarmmodus in te stellen.

4.



Druk op de (▶)-knop. De eerste 2 cijfers (uren) op het LCD-scherm zullen beginnen te knipperen. Druk vervolgens direct op de (◀)-knop om de uren in te stellen.

5.

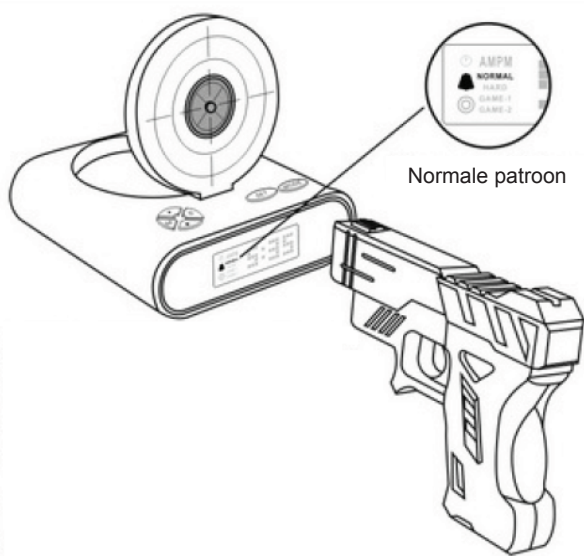


Druk vervolgens op de (▶)-knop om de laatste 2 cijfers (minuten) aan te passen.

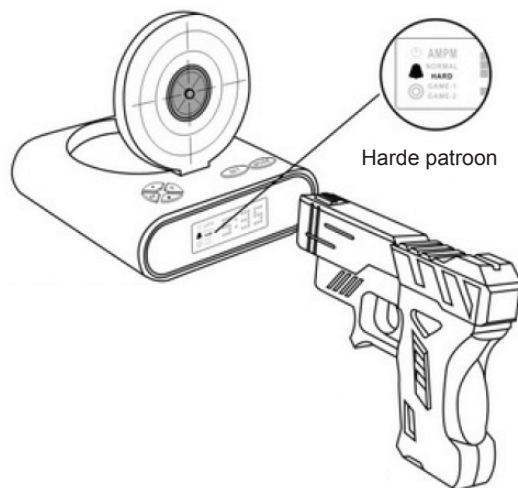
6.



Wanneer u de alarmtijd als correct bevestigt, druk op de (▶)-knop om naar de normale modus terug te keren.

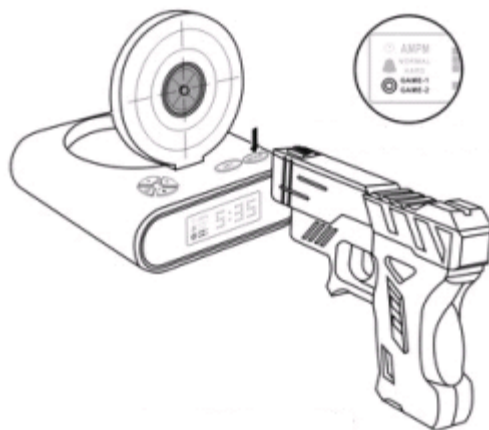


NORMAALMODUS Het alarm zal 3 minuten lang continu afgaan en daarna in sluimermodus gaan. Daarna zal de alarmklok, indien niet uitgezet, opnieuw met tussenpozen van 5 minuten afgaan. Als het alarm afgaat, zal het LCD-scherm en (▲) beiden knipperen. U moet 1 schot afvuren of op de (▶)-knop drukken om de alarmtoon te pauzeren. U moet gedurende 3 seconden op de (▶)-knop drukken om de alarmtoon te stoppen en om naar de normale modus terug te keren.



HARDE MODUS Het alarm zal 3 minuten lang continu afgaan en daarna in sluimermodus gaan. Daarna zal de alarmklok, indien niet uitgezet, opnieuw met tussenpozen van 5 minuten afgaan. Als het alarm afgaat, zal het LCD-scherm en (▲) beiden knipperen. U moet 5 schoten afvuren of op de (◁) -knop drukken om de alarmtoon te pauzeren. U moet gedurende 3 seconden op de (▷)-knop drukken om de alarmtoon te stoppen en om naar de normale modus terug te keren.

SCHIETINSTELLINGEN



- Druk op de (◁)-knop om de spelmodus te starten. Druk nu op de (◁)-knop om "spel 1" of "spel 2" te selecteren. Druk nogmaals op de (◁)-knop om te bevestigen, en met spelen te beginnen.
- SPEL 1: Zelftimen: Bereken de verstreken tijd voor het neerschieten van het doelwit en een ander geluid zal worden afgespeeld. Het zal niet het geluid afspelen als de verstreken tijd meer dan 1 seconde is.
- SPEL 2: Zelf de tijd berekenen. Na het doelwit 5 keer te hebben neergeschoten, zal spel 2 stoppen.
- Druk op de (◁)-knop om naar de normale modus terug te keren.

OPNAME- EN AFSPEELINSTELLINGEN

1.



OPNEMEN: Druk op en houd de (▶)-knop net zolang ingedrukt, totdat u een pieptoon hoort. Begin nu met het opnemen van geluid. De opname is klaar als u de pieptoon weer hoort.

2.



AFSPELEN: Druk op de (▶)-knop en u kunt het geluid beluisteren.

OPMERKING: Neem uw favoriete nummer op en gebruik het als uw alarmtoon.

Veiligheidsvoorzorgsmaatregelen:



LET OP:
GEVAAR VOOR
ELEKTRISCHE SCHOK
NIET OPENEN



Om het risico op elektrische schokken te voorkomen mag dit product ALLEEN worden geopend door een erkende technicus wanneer er onderhoud nodig is. Koppel het product los van de elektrische voeding en van andere apparatuur als zich problemen voordoen. Stel het product niet bloot aan water of vocht.

Onderhoud:

Uitsluitend reinigen met een droge doek. Gebruik geen reinigingsmiddelen of schuurmiddelen.

Garantie:

Voor wijzigingen en veranderingen aan het product of schade veroorzaakt door een verkeerd gebruik van dit product, kan geen aansprakelijkheid worden geaccepteerd. Tevens vervalt daardoor de garantie.

Algemeen:

Wijziging van ontwerp en specificaties zonder voorafgaande mededeling onder voorbehoud.

Alle logo's, merken en productnamen zijn handelsmerken of geregistreerde handelsmerken van de respectievelijke eigenaren en worden hierbij als zodanig erkend.

Bewaar deze gebruiksaanwijzing voor latere raadpleging.

Let op:

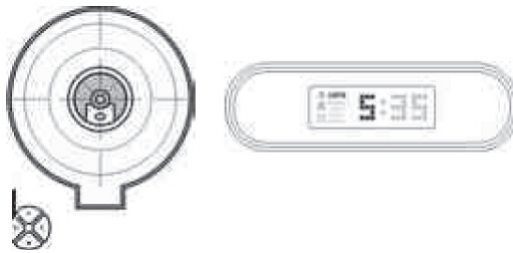



Dit product is voorzien van dit symbool. Dit symbool geeft aan dat afgedankte elektrische en elektronische producten niet met het gewone huisafval verwijderd mogen worden. Voor dit soort producten zijn er speciale inzamelingspunten.

ITALIANO

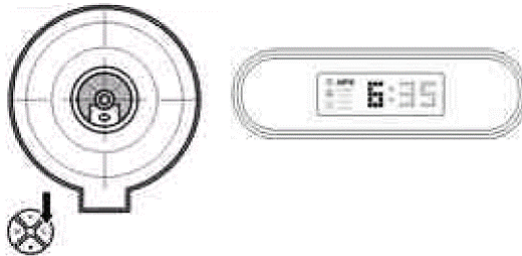
IMPOSTAZIONE DELL'ORA

1.



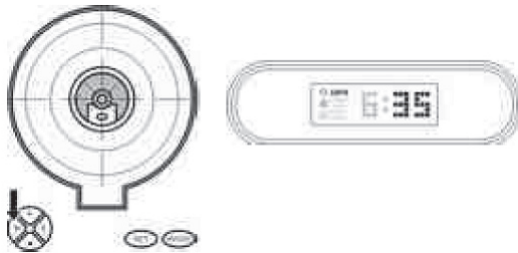
Si prega di premere il pulsante  per 3 secondi fino a quando le prime 2 cifre (ore) sullo schermo LCD iniziano a lampeggiare.


2.



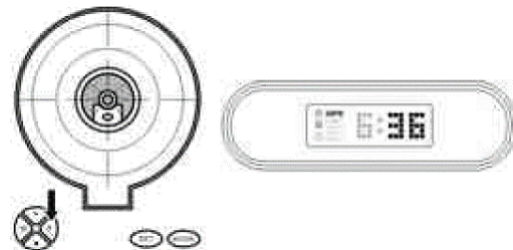
Immediatamente premere il pulsante  per regolare le ore.

3.



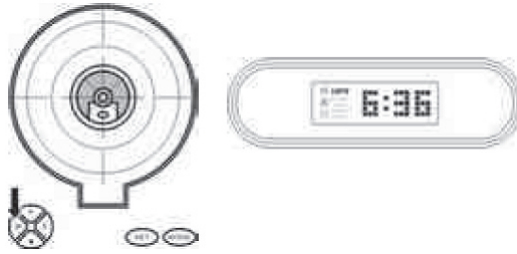
Premere di nuovo il pulsante , e gli ultimi 2 numeri (minuti) sul display LCD inizieranno a lampeggiare.


4.



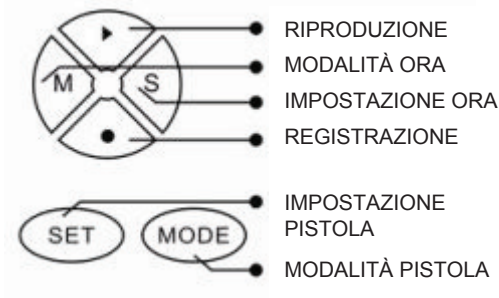
Premere il pulsante  per regolare le ultime 2 cifre (minuti).

5.



Dopo aver confermato che l'ora è corretta, si prega di premere il pulsante  per tornare alla modalità normale.


PULSANTI



IMPOSTAZIONE SVEGLIA




1.



Premere il pulsante  per accedere alla modalità sveglia.

2.



Premere il pulsante  per 3 secondi fino a quando la  sullo schermo LCD inizia a lampeggiare.
Premere il pulsante  per attivare la sveglia o disattivarla.



3.



Premere il tasto  per impostare "normale" o "forte" per la modalità di allarme.

4.



Premere il pulsante . Le prime 2 cifre (ore) sul display LCD inizieranno a lampeggiare. Premere immediatamente il pulsante  per regolare le ore.


5.

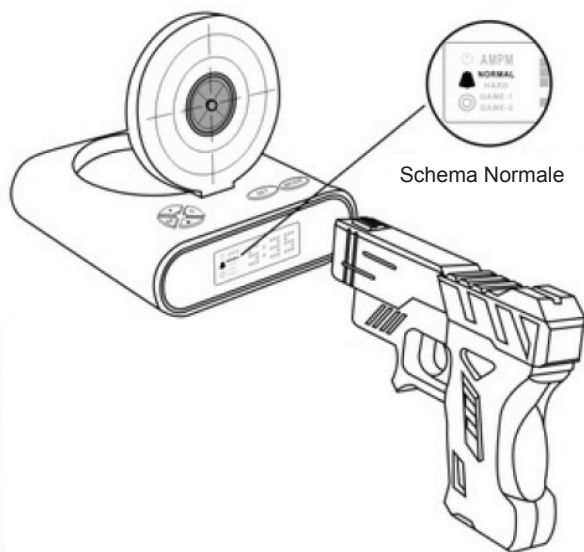





Dopodiché, premere il pulsante  per regolare le ultime 2 cifre (minuti).

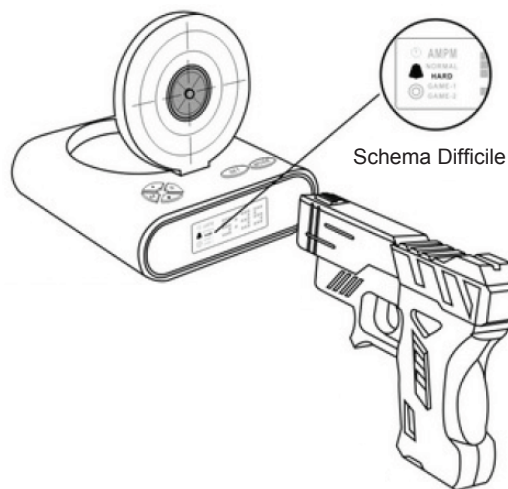
6.






Quando si conferma che l'orario della sveglia è corretto, si prega di premere il pulsante  per tornare alla modalità normale.

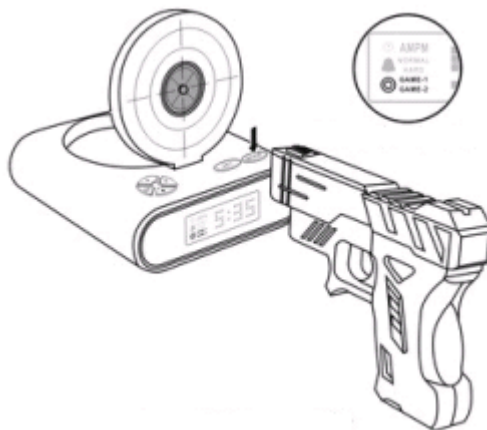


MODALITÀ NORMALE: la sveglia suonerà per 3 minuti continuamente e poi entra in snooze. Dopodiché, la sveglia suonerà di nuovo ad intervalli di 5 minuti, se non viene spenta. Quando la sveglia si spegne lo schermo LCD e l'icona  stanno entrambi lampeggiando. È necessario sparare una volta o premere  per mettere in pausa il suono della sveglia. Si deve premere a lungo il pulsante  per 3 secondi per arrestare il suono della sveglia e tornare alla modalità normale.



MODALITÀ DIFFICILE: la sveglia suonerà per 3 minuti continuamente e poi entra in snooze. Dopodiché, la sveglia suonerà di nuovo a intervalli di 5 minuti, se non viene spenta. Quando la sveglia si spegne lo schermo LCD e  stanno entrambi lampeggiando. Dovete sparare 5 colpi o premere  per mettere in pausa il suono della sveglia. Si deve premere a lungo il pulsante  per 3 secondi per arrestare il suono della sveglia e tornare alla modalità normale.

IMPOSTAZIONE TIRO



- Premere il pulsante per attivare la modalità di gioco. Ora premere il pulsante per impostare "gioco 1" o "gioco 2". Premere il pulsante di di nuovo per confermare e iniziare a giocare.
- GIOCO1: auto-sincronizzazione. Calcolare il tempo trascorso per abbattere il bersaglio e riprodurrà un suono diverso. Non riprodurrà il suono se il tempo trascorso è superiore a 1 secondo.
- GIOCO2: calcolare il tempo da soli. Dopo aver abbattuto il bersaglio 5 volte il gioco 2 si ferma.
- Premere il pulsante per tornare alla modalità normale.

IMPOSTAZIONE DI REGISTRAZIONE E DI RIPRODUZIONE

1.



REGISTRAZIONE: premere a lungo il tasto fino ad udire un segnale acustico. Ora inizia a registrare il suono, la registrazione è terminata quando si sente di nuovo il bip.

2.



RIPRODUZIONE: premere a lungo il tasto e si può ascoltare il suono.

NOTA: Registrare e utilizzare il proprio brano preferito come sveglia.

Precauzioni di sicurezza:



ATTENZIONE
RISCHIO DI SCOSSE ELETTRICHE
NON APRIRE



Per ridurre il rischio di shock elettrico, questo prodotto dovrebbe essere aperto SOLO da un tecnico autorizzato quando è necessario ripararlo.

Scollegare il prodotto dall'alimentazione e da altri apparecchi se dovesse esserci un problema. Non esporre il prodotto ad acqua o umidità.

Manutenzione:

Pulire solo con un panno asciutto. Non utilizzare solventi detergenti o abrasivi.

Garanzia:

Non sarà accettata alcuna garanzia o responsabilità in relazione a cambiamenti e modifiche del prodotto o a danni determinati dall'uso non corretto del prodotto stesso.

Generalità:

Il design e le caratteristiche tecniche sono soggetti a modifica senza necessità di preavviso.

Tutti i marchi a logo e i nomi di prodotto sono marchi commerciali o registrati dei rispettivi titolari e sono riconosciuti come tali in questo documento.

Tenere questo manuale e la confezione per riferimento futuro.

Attenzione:

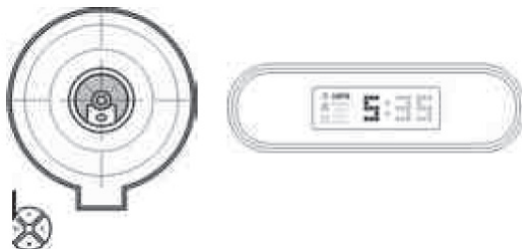



Il prodotto è contrassegnato con questo simbolo, con il quale si indica che i prodotti elettrici ed elettronici non devono essere gettati insieme ai rifiuti domestici. Per questi prodotti esiste un sistema di raccolta differenziata.

ESPAÑOL

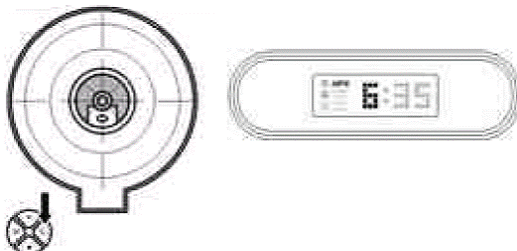
RELOJ DIANA

1.



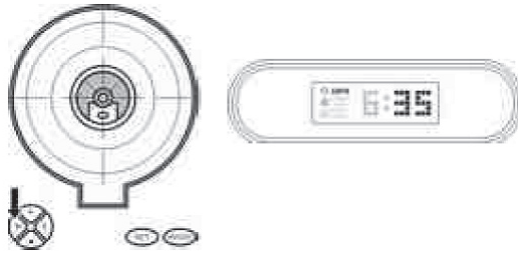
Por favor, pulse el botón  durante 3 segundos hasta los 2 primeros dígitos (horas) en la pantalla LCD parpadeen.


2.



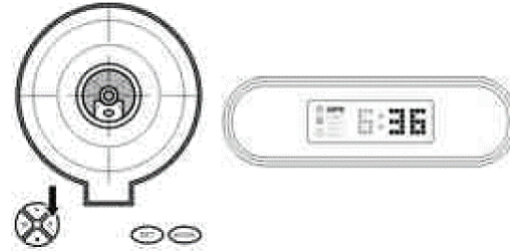
Inmediatamente pulse el botón  para ajustar la hora.


3.



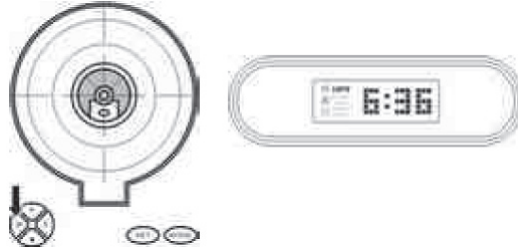
Pulse el botón  otra vez, y los 2 últimos dígitos (minutos) en la pantalla LCD empezarán a parpadear.

4.



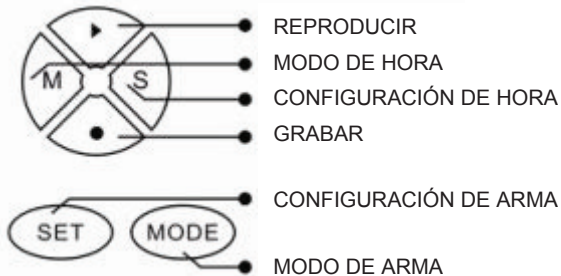
Pulse el botón  para ajustar los últimos 2 dígitos (minutos).

5.



Cuando haya confirmado la hora es correcta, por favor, pulse el botón  para volver al modo normal.

BOTONES



AJUSTE DE LA ALARMA




1.



Pulse el botón  para entrar en el modo de alarma.


2.



Pulse el botón  durante 3 segundos hasta que  parpadee en la pantalla LCD. Pulse el botón  para activar o desactivar la alarma.



3.



Pulse el botón  para establecer "normal" o "duro" para el modo de alarma.


4.



Pulse el botón . Los primeros 2 dígitos (horas) en la pantalla LCD parpadearán. Pulse inmediatamente el botón  para ajustar la hora.


5.

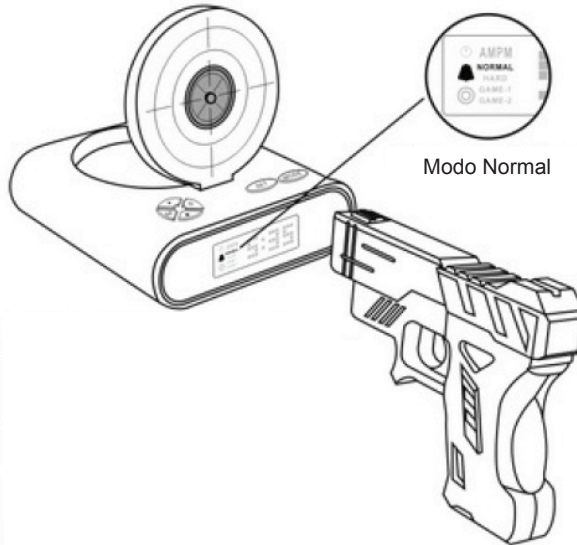





Después de eso, pulse el botón  para ajustar los últimos 2 dígitos (minutos).

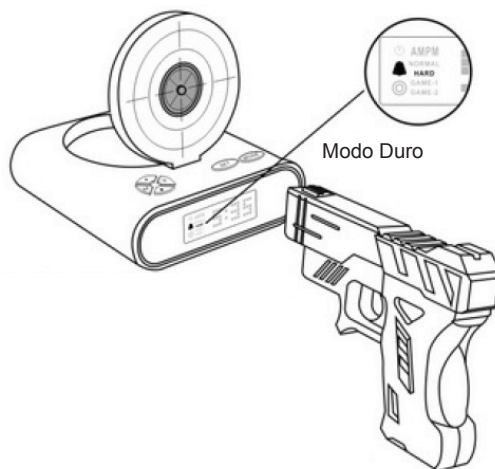
6.






Cuando confirme que la hora de la alarma es correcta, por favor pulse el botón  para volver al modo normal.

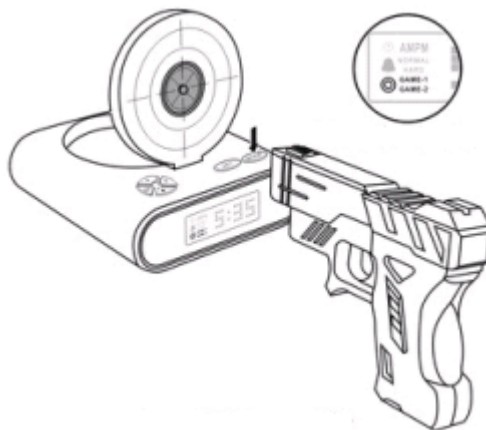






MODO NORMAL: La alarma sonará durante 3 minutos seguidos, y luego entrará en modo de sueño. Después de eso, la alarma sonará otra vez a intervalos de 5 minutos si no se detiene. Cuando salta la alarma a menudo la pantalla LCD y  son intermitentes. Usted debe disparar un tiro o pulsar el botón de  para pausar el sonido de alarma. Usted debe presionar y mantener el botón  durante 3 segundos para detener el sonido de la alarma y volver al modo normal.



MODO DURO: La alarma sonará durante 3 minutos seguidos, y luego entrar en modo de sueño. Después de eso, la alarma sonará otra vez a intervalos de 5 minutos si no se detiene. Cuando salta la alarma a menudo la pantalla LCD y  son intermitentes. Usted debe disparar 5 tiros o pulsar  para pausar el sonido de alarma. Usted debe presionar y mantener el botón  durante 3 segundos para detener el sonido de la alarma y volver al modo normal.

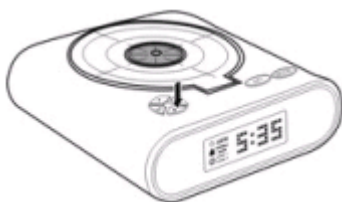
AJUSTE DE DISPARO




- Pulse el botón  para entrar al modo de juego. Ahora presione el botón  para establecer "juego 1" o "juego 2". Pulse el botón  otra vez para confirmar y comenzar a jugar.
- Juego 1: necesita de auto-temporizado. Calcula el tiempo transcurrido hasta el derribo de la diana y reproducirá un sonido diferente. No reproducirá el sonido si el tiempo transcurrido es de más de 1 segundo.
- Juego 2: necesita de cálculo de tiempo. Después de derribar la diana 5 veces, el juego 2 se para.
- Pulse el botón  para volver al modo normal.

CONFIGURACIÓN DE GRABACIÓN Y DE REPRODUCCIÓN

1.



RECORD: pulse y mantenga el botón  hasta que oiga un pitido. Ahora comienza a grabarse el sonido, la grabación termina cuando usted escuche el tono de nuevo.

2.



PLAY: pulse y mantenga el botón  y podrá escuchar el sonido.

NOTA: Grabe y utilice su canción favorita como tono de alarma

Medidas de seguridad:



ATENCIÓN
RIESGO DE ELECTROUCIÓN
NO ABRIR



Para reducir el peligro de descarga eléctrica, este producto SÓLO lo debería abrir un técnico autorizado cuando necesite reparación. Desconecte el producto de la toma de corriente y de los otros equipos si ocurriera algún problema. No exponga el producto al agua ni a la humedad.

Mantenimiento:

Límpielo sólo con un paño seco. No utilice disolventes de limpieza ni productos abrasivos.

Garantía:

No se aceptará ninguna garantía o responsabilidad derivada de cualquier cambio o modificaciones realizadas al producto o daños provocados por un uso incorrecto del producto.

General:

Las ilustraciones y las especificaciones podrán sufrir cambios sin previo aviso.

Todas las marcas de logotipos y nombres de productos constituyen patentes o marcas registradas a nombre de sus titulares correspondientes, reconocidos como tal.

Conserve este manual y el embalaje en caso de futura necesidad.

Atención:




Este producto está señalizado con este símbolo. Esto significa que los productos eléctricos y electrónicos usados no deberán mezclarse con los desechos domésticos generales. Existe un sistema de recogida individual para este tipo de productos.

MAGYAR

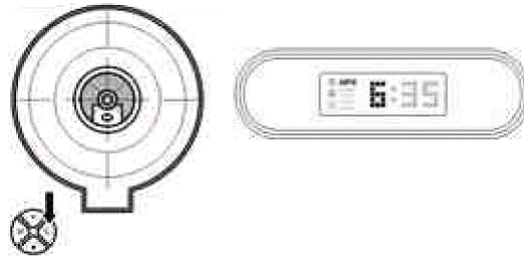
AZ ÓRA BEÁLLÍTÁSA

1.



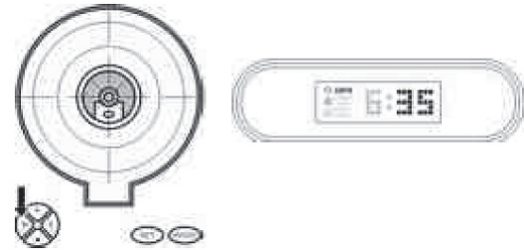
Nyomja meg a  gombot 3 másodpercig, hogy az első 2 számjegy (az óraérték) villogni kezdjen az LCD kijelzőn.

2.



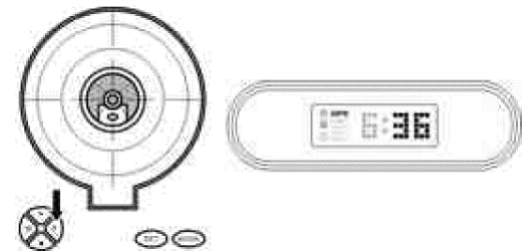
Ekkor késlekedés nélkül nyomja meg a  gombot az óraérték beállításához.


3.



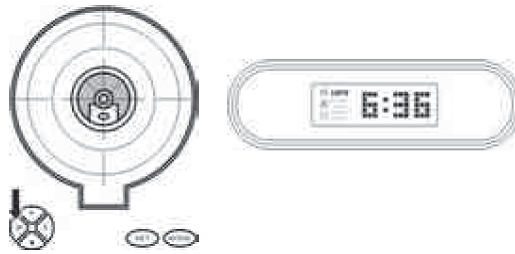
Nyomja meg ismét a  gombot; ekkor villogni kezd az LCD-n az utolsó két számjegy (a percérték).


4.



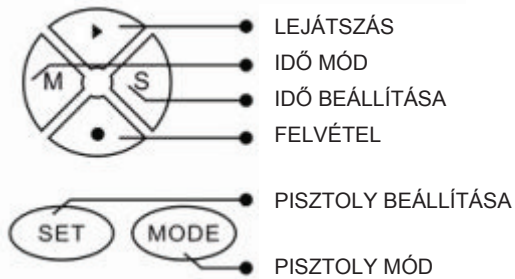
A  gombbal állítsa be az utolsó két számjegyet (a percértéket).

5.



Ha végezt az óra beállításával, a  gombbal állítsa vissza az órát normál üzemmódba.


GOMBOK



AZ ÉBRESZTÉS BEÁLLÍTÁSA




1.



A  gombbal állítsa az órát ébresztő módba.

2.



Nyomja meg a  gombot 3 másodpercig, hogy a  villogni kezdjen az LCD kijelzőn. A  gombbal kapcsolja be vagy ki az ébresztést.



3.



A  gombbal állítsa be a "normál" vagy "hangos" ébresztést.


4.



Nyomja meg a  gombot. Az LCD kijelzőn villogni kezd az első két számjegy (az óráérték). Ekkor késlekedés nélkül nyomja meg a  gombot az óráérték beállításához.


5.

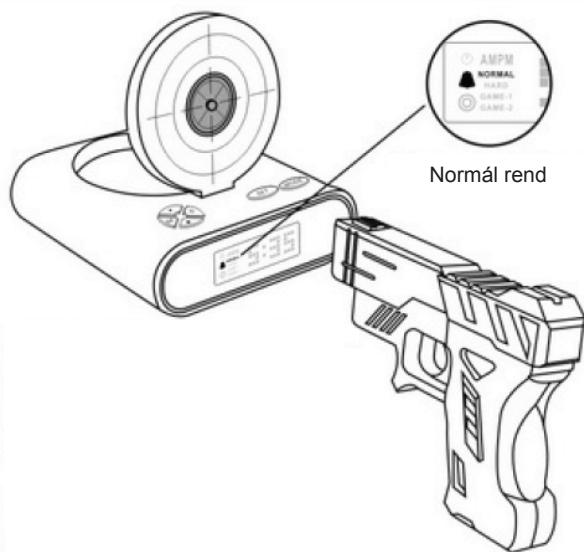





Ezt követően a  gombbal állítsa be az utolsó két számjegyet (a percértéket).

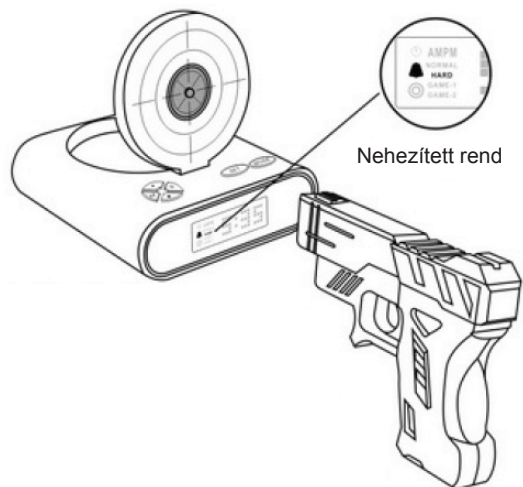
6.






Ha végezt az ébresztés beállításával, a  gombbal állítsa vissza az órát normál üzemmódba.

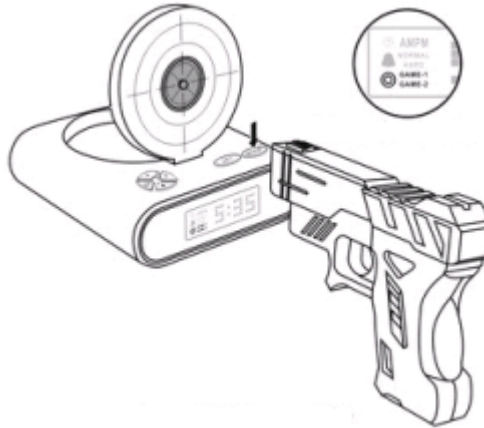






NORMÁL MÓD: az ébresztő 3 percig folyamatosan szól, majd szundi üzemmódba áll. Ez azt jelenti, hogy 5 percenként újra cseng, amíg le nem állítják. Az ébresztéskor az LCD és a  jel is villog. Az ébresztőhang szüneteltetéséhez egyet kell a céltáblára lőnie vagy meg kell nyomnia a  gombot. A ébresztőhang leállításához és a normál módba visszatéréshez 3 másodpercig tartsa nyomva a  gombot.



NEHEZÍTETT MÓD: az ébresztő 3 percig folyamatosan szól, majd szundi üzemmódba áll. Ez azt jelenti, hogy 5 percenként újra cseng, amíg le nem állítják. Az ébresztéskor az LCD és a  jel is villog. Az ébresztőhang szüneteltetéséhez ötöt kell a céltáblára lőnie vagy meg kell nyomnia a  gombot. A ébresztőhang leállításához és a normál módba visszatéréshez 3 másodpercig tartsa nyomva a  gombot.

A CÉLLÖVÉSZET BEÁLLÍTÁSA




- A  gombbal álljon játék módba. A  gombbal válassza ki a "game 1" (1. játék) vagy "game 2" (2. játék) lehetőséget. A  gomb ismételt megnyomásával erősítse meg és kezdjen játszani.
- GAME1: automatikus időzítés. Kiszámítja a cél lelövéséig eltelt időt, és más hangot játszik be. Nincs hangbejátszás, ha az eltelt idő hosszabb 1 másodpercnél.
- GAME 2: a játékos időzít. A 2. játék a cél öt lelövése után áll le.
- Nyomja meg a  gombot a normál módba való visszatéréshez.

AZ ÉBRESZŐHANG FELVÉTELE ÉS LEJÁTSZÁSA

1.



FELVÉTEL: nyomja meg a  gombot és addig tartsa nyomva, amíg jelzőhangot nem hall. Kezdje el a felvételt. A felvétel a jelzőhang ismételt megszólalásakor leáll.

2.



LEJÁTSZÁS: nyomja meg a  gombot és addig tartsa nyomva, amíg el nem indul a lejátszás.

MEGJEGYZÉS: Javasoljuk, hogy ébresztőhangként használja kedvenc zenéjét.

Biztonsági óvintézkedések:



VIGYÁZAT!

ÁRAMÚTÉS VESZÉLYEI
NE NYISSA FEL!



Az áramütés veszélyének csökkentése érdekében ezt a terméket **KIZÁRÓLAG** a márkaszerviz képviselője nyithatja fel. Hiba esetén

húzza ki a termék csatlakozóját a konnektorból, és kösse le más berendezésekről. Vigyázzon, hogy ne érje a terméket víz vagy nedvesség.

Karbantartás:

Csak száraz ronggyal tisztítsa. Tisztító- és súrolószerek használatát mellőzze.

Jótállás:

Nem vállalunk jótállást és felelősséget a terméken végzett változtatás vagy módosítás vagy a termék helytelen használata miatt bekövetkező károkért.

Általános tudnivalók:

A kivitel és a műszaki jellemzők előzetes értesítés nélkül is módosulhatnak.

Minden logó, terméknév és márkánév a tulajdonosának márkaneve vagy bejegyzett márkaneve, azokat ennek tiszteletben tartásával említjük.

Őrizze meg ezt az útmutatót és a csomagolást.

Figyelem:



Ezt a terméket ezzel a jelöléssel láttuk el. Azt jelenti, hogy az elhasznált elektromos és elektronikus termékeket tilos az általános háztartási hulladékhoz keverni. Begyűjtésüket külön begyűjtő létesítmények végzik.

SUOMI

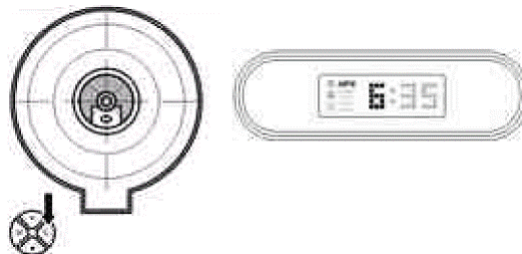
AJAN ASETTAMINEN

1.



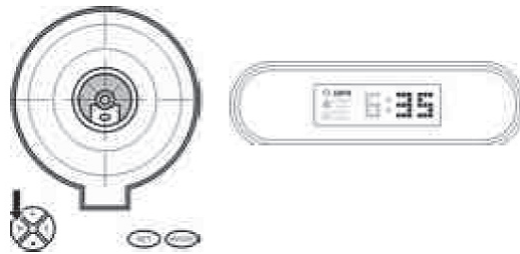
Paina -painiketta 3 sekunnin ajan, kunnes LCD-näytön 2 ensimmäistä numeroa (tunnit) alkavat vilkkua.

2.



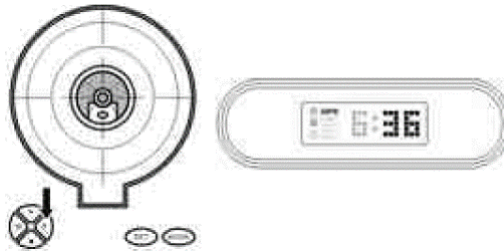
Paina -painiketta säätääksesi tunnit.


3.



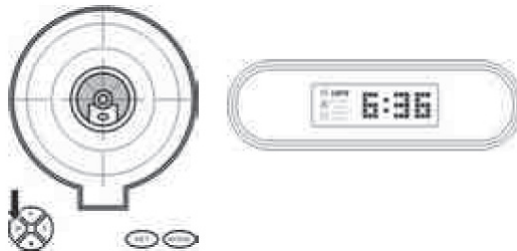
Paina -painiketta uudelleen, jolloin 2 viimeistä numeroa (minuutit) alkavat vilkkua.

4.



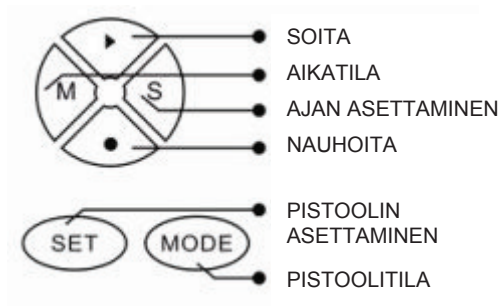
Paina -painiketta säätääksesi minuutit.

5.



Kun olet varmistanut, että kello on ajassa, paina -painiketta palataksesi normaaliin tilaan.

PAINIKKEET



HERÄTYSKELLON ASETTAMINEN




1.



Paina  -painiketta siirtyäksesi herätyskellotilaan.

2.



Paina  -painiketta 3 sekunnin ajan, kunnes LCD-näytön  -kuvake alkaa vilkkua. Paina  -painiketta asettaaksesi herätyksen päälle tai pois päältä.



3.



Paina  -painiketta asettaaksesi herätyksen "normal" (normaali) tai "loud" (kovaääninen) -tilaan.


4.



Paina  -painiketta. Ensimmäiset 2 numeroa (tunnit) alkavat vilkkua. Paina  -painiketta säätääksesi tunnit.


5.

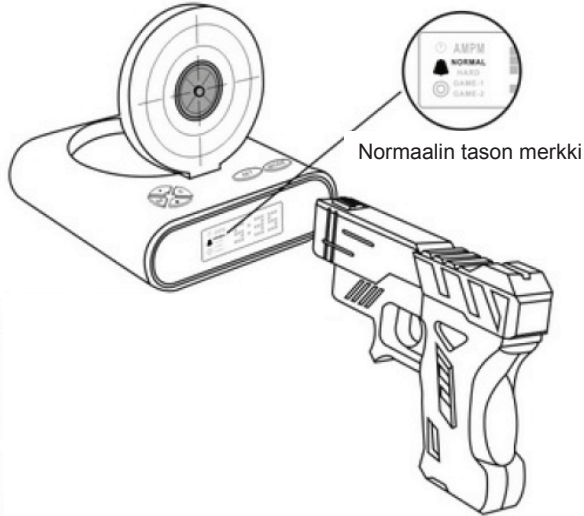





Paina  -painiketta säätääksesi minuutit.

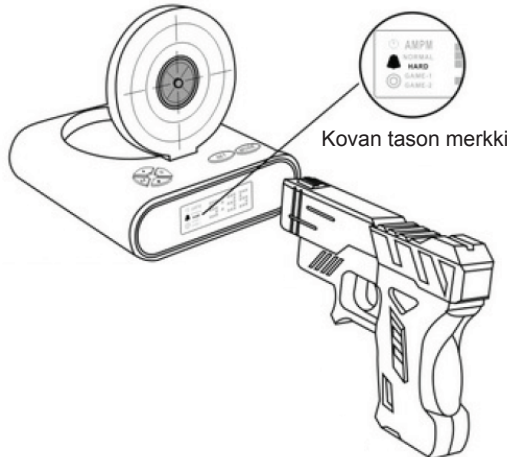
6.






Kun olet varmistanut, että herätysaika on oikein, paina -painiketta palataksesi normaaliin tilaan.

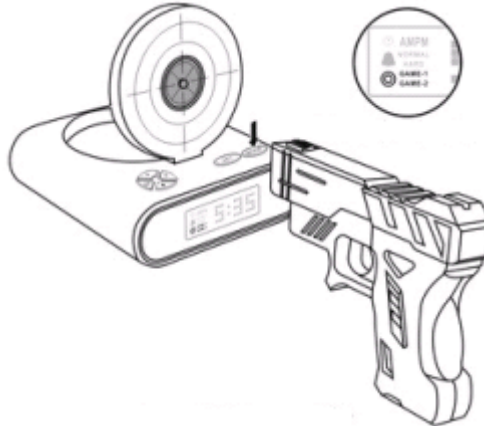






NORMAALI TASO: Hälytys soi 3 minuuttia jatkuvasti ja siirtyy tämän jälkeen torkkutilaan. Tämän jälkeen herätyskello soi viiden minuutin välein, ellei hälytystä katkaista. Kun hälytys käynnistyy, LCD-näyttö sekä -kuvake vilkkuvat. Sinun täytyy ampuu maalitauluun 1 laukaus tai painaa -painiketta keskeyttääksesi hälytyksen. Jos haluat pysäyttää hälytyksen ja palata normaaliin kellotilaan, paina -painiketta 3 sekunnin ajan.



VAIKEA TASO: Hälytys soi 3 minuuttia jatkuvasti ja siirtyy tämän jälkeen torkkutilaan. Tämän jälkeen herätyskello soi viiden minuutin välein, ellei hälytystä katkaista. Kun hälytys käynnistyy, LCD-näyttö sekä -kuvake vilkkuvat. Sinun täytyy ampua maalitauluun 5 laukausta tai painaa -painiketta keskeyttääksesi hälytyksen. Jos haluat pysäyttää hälytyksen ja palata normaaliin kellotilaan, paina -painiketta 3 sekunnin ajan.

ASEEN ASETTAMINEN




- Paina -painiketta siirtyäksesi pelitilaan. Paina -painiketta uudelleen valitaksesi pelin 1 tai 2. Paina -painiketta uudelleen vahvistaaksesi ja aloittaaksesi pelin.
- PELI 1: itseajoittaminen. Laske maalitaulun ampumisesta kulunut aika, jolloin laite soittaa eri äänen. Jos aikaa on kulunut yli sekunnin verran, ääntä ei soiteta.
- PELI 2: laske aika itse. Kun olet ampunut maalitaulun alas 5 kertaa, peli loppuu.
- Paina -painiketta siirtyäksesi normaalitilaan.

NAUHOITUS JA SOITTAMINEN

1.



NAUHOITUS: Paina -painiketta pitkään, kunnes kuulet piippaavan äänen. Nyt voit aloittaa nauhoittamisen. Nauhoittaminen päättyy, kun kuulet piippauksen uudelleen.

2.



SOITTAMINEN: Paina -painiketta pitkään, jolloin kuulet nauhoituksen.

HUOMAA: Voit nauhoittaa suosikkikappaleesi hälytykseksi.

Turvallisuuteen liittyvät varoitukset:



HUOMIO
SÄHKÖISKUVAARA
ÄLÄ AVAA



Sähköiskun riskin pienentämiseksi, AINOASTAAN valtuutettu huoltohenkilö saa avata tämän laitteen huoltoa varten. Jos ongelmia ilmenee, irrota laite verkkovirrasta ja muista laitteista. Älä altista laitetta vedelle äläkä kosteudelle.

Huolto:

Puhdista ainoastaan kuivalla kankaalla. Älä käytä liuottimia tai hankausaineita.

Takuu:

Takuu ja vastuuvollisuus mitätöityvät, jos tuote vaurioituu siihen tehtyjen muutoksien tai sen väärinkäytön takia.

Yleistä:

Muutoksia malliin ja teknisiin ominaisuuksiin voidaan tehdä ilmoituksetta.

Kaikki logot, merkit ja tuotenimet ovat niiden vastaavien omistajien tuotemerkkejä tai rekisteröityjä tuotemerkkejä ja niitä on käsiteltävä sellaisina.

Säilytä käyttöohjeet ja pakkaus myöhempää käyttötarvetta varten.

Huomio:



Tuote on varustettu tällä merkillä. Se merkitsee, ettei käytettyjä sähkö- tai elektronisia tuotteita saa hävittää kotitalousjätteen mukana. Kyseisille tuotteille on olemassa erillinen keräysjärjestelmä.

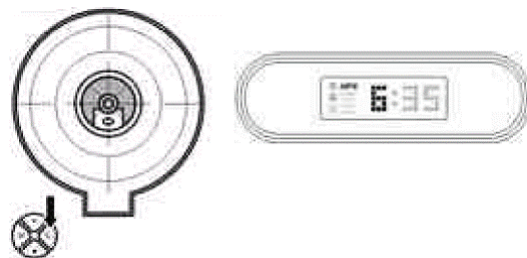
TIDSINSTÄLLNING

1.



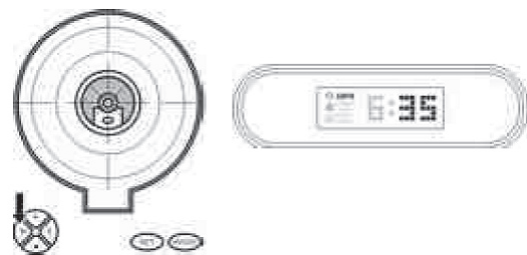
Tryck på  knappen i 3 sekunder tills de första två siffrorna (timmar) på LCD-skärmen börjar blinka.

2.



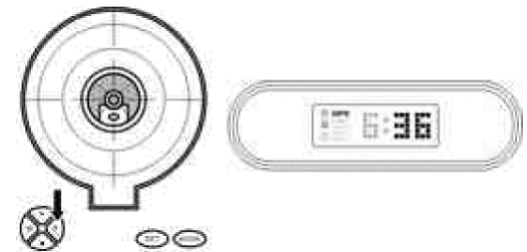
Tryck omedelbart på  knappen för att justera timmar.

3.



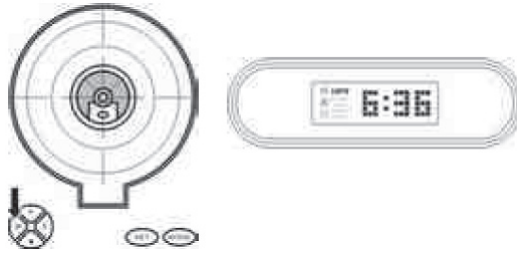
Tryck på  knappen igen och de sista två siffrorna (minuter) på LCD-skärmen börjar blinka.


4.



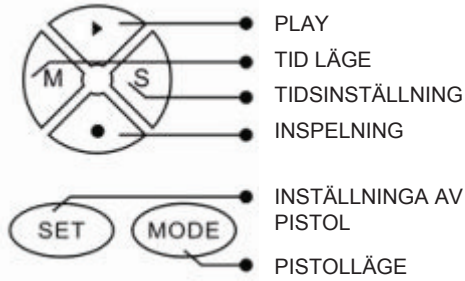
Tryck på  knappen för att justera de sista två siffrorna (minuter).

5.



När du har bekräftat att tiden är korrekt, vänligen tryck in  knappen för att återgå till normalläge.


KNAPPAR



INSTÄLLNING AV ALARMKLOCKAN




1.



Tryck på  knappen för att komma in alarmläge.


2.



Tryck på  knappen i 3 sekunder tills  till dess att LCD skärmen börjar blinka. Tryck på  knappen för att ställa in alarmet på eller av.



3.



Tryck på  knappen för att ställa in "normalt" eller "hög" för larmläge.


4.



Tryck på  knappen. De första 2 siffrorna (timmar) på LCD-skärmen kommer börja blinka. Tryck omedelbart på  knappen för att justera timmar.


5.

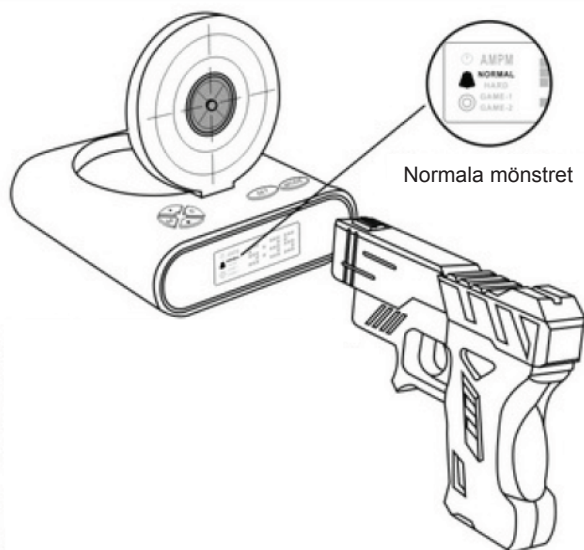




Efter det, tryck på  knappen för att justera de sista två siffrorna (minuter).

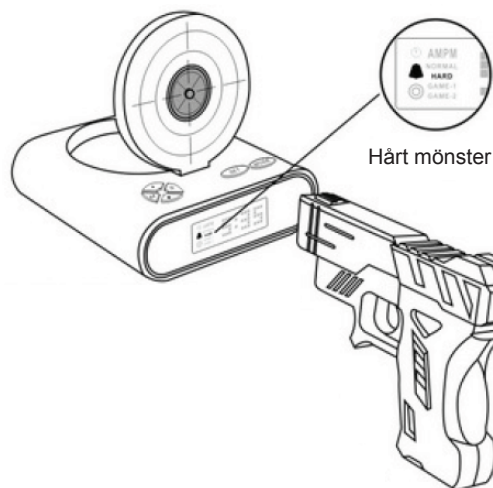
6.





När du har bekräftat att alarmtiden är korrekt, tryck in  knappen för att återgå till normalläge.

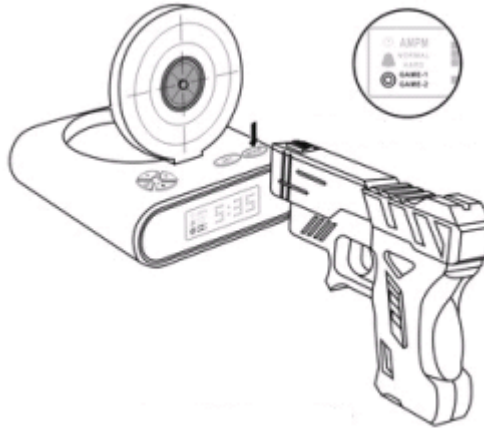






NORMAL LÄGE: alarmet kommer ringa i 3 minuter kontinuerligt och sedan övergå till snooze läge. Efter det kommer väckarklockan ringa igen i intervaller om 5 minuter om den inte stängs av. När alarmet ljuder blinkar både CD-skärmen och larpistolen blinkar. Du måste avfira ett skott eller tryck på  knappen för att pausa larmet. Du måste trycka på  knappen i tre sekunder för att slå av alarmljudet och återgå till normalläge.



HÅRT LÄGE: alarmet kommer ringa i 3 minuter kontinuerligt och sedan övergå till snooze läge. Efter det kommer väckarklockan ringa igen i intervaller om 5 minuter om den inte stängs av. När alarmet ljuder blinkar både CD-skärmen och larpistolen blinkar. Du måste avfira 5 skott eller tryck in  knappen för att pausa larmet. Du måste trycka på  knappen i tre sekunder för att slå av alarmljudet och återgå till normalläge.

AVFYRANDETS INSTÄLLNING




- Tryck på  knappen för att öppna spelläget. Tryck på  knappen för att ställa in "spel 1" eller "spel 2". Tryck på  igen för att bekräfta, och börja spela.
- SPEL 1: egen tidtagning. Beräkna tiden som gått för skjuta ner målet och den kommer att spela olika ljud. Det kommer inte att spela upp ljudet om förfluten tid är över en sekund.
- SPEL 2: beräkna själv tiden. Efter att ha skjutit ned målet 5 gånger stannar spel 2.
- Tryck på  knappen för att återgå till normalläge.

INSTÄLLNING AV SPELA IN OCH SPELA

1.



SPELA IN: tryck länge på  knappen tills du hör ett pipljud. Nu kan du börja spela in ljudet, inspelningen är klar när du hör pipet igen.

2.



SPELA: tryck länge på  knappen och du kan lyssna på ljudet.

NOTERA: Spela in och använd din favoritlåt som ditt alarm.

Säkerhetsanvisningar:



VARNING
RISK FÖR ELSTÖT
ÖPPNA INTE



För att minska risken för elektriska stötar bör denna produkt ENDAST öppnas av behörig tekniker när service behövs. Dra ut strömkabeln från

eluttaget och koppla ur all annan utrustning om något problem skulle uppstå. Utsätt inte produkten för vatten eller fukt.

Underhåll:

Rengör endast med torr trasa. Använd inga rengöringsmedel som innehåller lösningsmedel eller slipmedel.

Garanti:

Ingen garanti gäller vid ändringar eller modifieringar av produkten eller för skador som har uppstått på grund av felaktig användning av denna produkt.

Allmänt:

Utseende och specifikationer kan komma att ändras utan föregående meddelande.

Alla logotyper och produktnamn är varumärken eller registrerade varumärken som tillhör sina ägare och är härmed erkända som sådana.

Behåll bruksanvisningen och förpackningen för eventuellt framtida behov.

Obs!



Produkten är märkt med denna symbol som betyder att använda elektriska eller elektroniska produkter inte får slängas bland vanliga hushållssopor. Det finns särskilda återvinningssystem för dessa produkter.

ČESKY

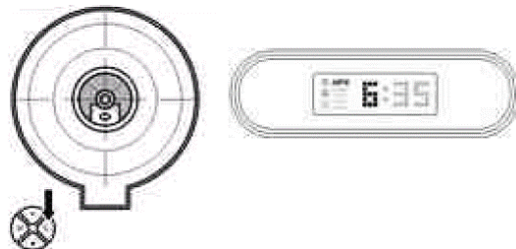
NASTAVENÍ ČASU

1.



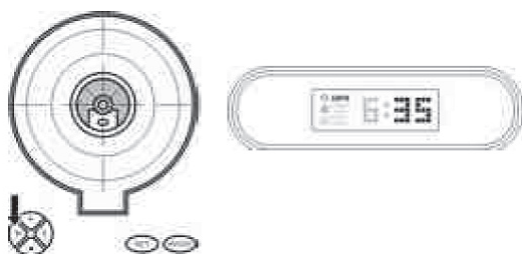
Stiskněte na 3 sekundy tlačítko , dokud na LCD displeji nezačnou blikat první dvě číslice nastavení hodin.

2.



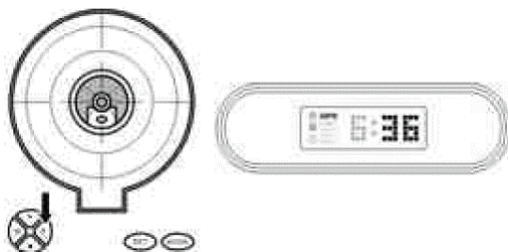
Ihned stiskněte tlačítko  k nastavení hodin.

3.



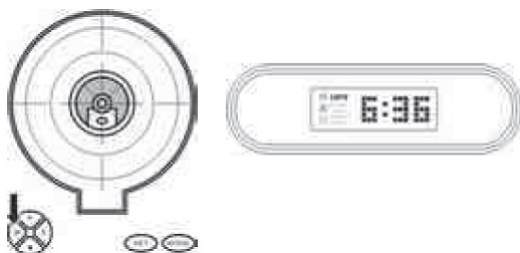
Stiskněte znovu tlačítko , na LCD displeji začnou blikat poslední dvě číslice nastavení minut.


4.



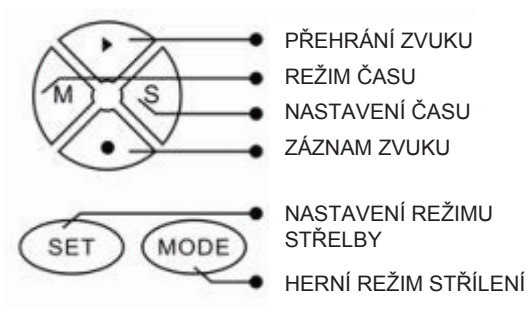
Stiskněte tlačítko  k nastavení minut.

5.



Po potvrzení nastaveného času, stiskněte tlačítko  k návratu do normálního režimu.


OVLÁDACÍ TLAČÍTKA



NASTAVENÍ ALARMU




1.



Stiskněte tlačítko  ke vstupu do režimu alarmu.

2.



Stiskněte na 3 sekundy tlačítko , dokud na LCD displeji nebude blikat . Stiskněte tlačítko  k zapnutí/vypnutí alarmu.



3.



Stiskněte tlačítko  k nastavení „normálního“ nebo „hlasitého“ režimu alarmu.


4.



Stiskněte  tlačítko. Na LCD displeji začnou blikat první dvě číslice nastavení hodin. Ihned stiskněte tlačítko  k nastavení hodin.

5.

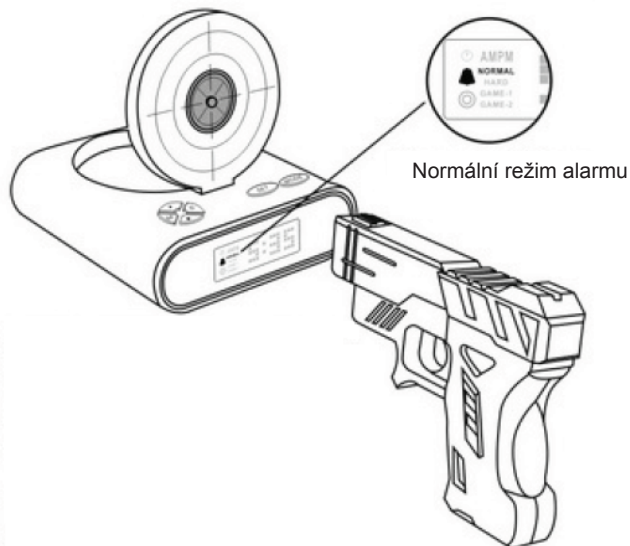


Poté stiskněte tlačítko  k nastavení minut.

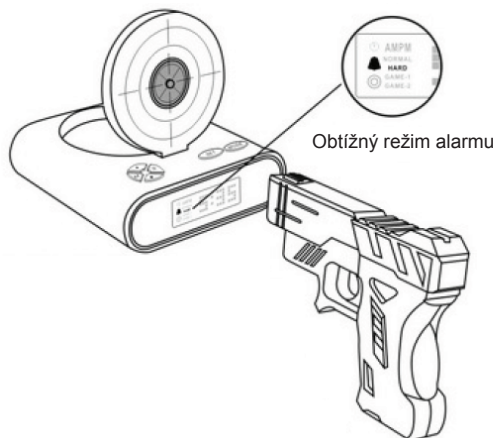
6.



Po potvrzení nastaveného času ◀, stiskněte tlačítko k návratu do normálního režimu.

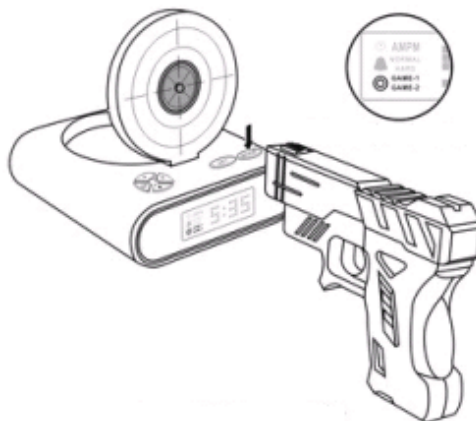


NORMÁLNÍ REŽIM ALARMU: Alarm bude znít nepřetržitě 3 minuty a poté přejde do režimu opakovaného alarmu. Pokud nebude zastaven, alarm bude znít znovu v 5 minutových intervalech. Při spuštění alarmu bude blikat LCD obrazovka a symbol 🚨. K pozastavení znění alarmu musíte jednou vystřelit nebo stisknout tlačítko ▶. Ke zrušení znění alarmu a návratu do normálního režimu musíte stisknout na 3 sekundy tlačítko ▶.



OBTÍŽNÝ REŽIM ALARMU: Alarm bude znít nepřetržitě 3 minuty a poté přejde do režimu opakovaného alarmu. Pokud nebude zastaven, alarm bude znít znovu v 5 minutových intervalech. Při spuštění alarmu bude blikat LCD obrazovka a symbol 📢. K pozastavení znění alarmu musíte 5krát vystřelit nebo stisknout tlačítko ⏏. Ke zrušení znění alarmu a návratu do normálního režimu musíte stisknout na 3 sekundy tlačítko ⏏.

NASTAVENÍ REŽIMU STŘELBY



- Stiskněte tlačítko ⏏ ke vstupu do herního režimu. Nyní stiskněte tlačítko ⏏ k nastavení herního režimu „game 1“ nebo „game 2“. Stiskněte tlačítko ⏏ k potvrzení a začnete střílet.
- GAME1: Volné střílení. Čas než je terč zasažen je stopován a podle něj se při každém zásahu ozve odlišný zvuk. Je-li doba než je terč zasažen delší než 1 sekunda k zaznění zvuku nedojde.
- GAME 2: Na 5 zásahů. Po 5 zásazích do terče se herní režim „game 2“ ukončí.
- Stiskněte tlačítko ⏏ k návratu do normálního režimu.

ZÁZNAM ZVUKU A JEHO PŘEHRÁNÍ

1.



ZÁZNAM ZVUKU: Stiskněte dlouze tlačítko 🗣, dokud neuslyšíte pípnutí. Nyní začněte nahrávat zvuk, záznam je ukončen pípnutím.

2.



PŘEHRÁNÍ ZVUKU: Stiskněte dlouze tlačítko 🗣 - spustí se přehrávání.

POZNÁMKA: Pro zvuk alarmu si nahrajte své oblíbené melodie.

Bezpečnostní opatření:



Abyste snížili riziko úrazu elektrickým šokem, měl by být tento výrobek otevřen POUZE autorizovaným technikem, je-li to nezbytné. V případě, že dojde k závadě, odpojte výrobek ze sítě a od jiných zařízení. Výrobek nevystavujte vodě nebo vlhkosti.

Údržba:

K čištění používejte pouze suchý hadřík. Nepoužívejte čisticí rozpouštědla ani abrazivní prostředky.

Záruka:

Jakékoli změny, modifikace nebo poškození zařízení v důsledku nesprávného zacházení se zařízením ruší platnost záruční smlouvy.

Obecné upozornění:

Design a specifikace výrobku mohou být změněny bez předchozího upozornění.

Všechna loga a obchodní názvy jsou registrované obchodní značky příslušných vlastníků a jsou chráněny zákonem.

Pro budoucí použití uschovejte tento návod a obal.

Upozornění:




Tento výrobek je označen tímto symbolem. To znamená, že se s výrobkem musí zacházet jako s nebezpečným elektrickým a elektronickým odpadem a nelze jej po skončení životnosti vyhazovat s běžným domácím odpadem. Pro likvidaci těchto výrobků existují zvláštní sběrná střediska.

ROMÂNĂ

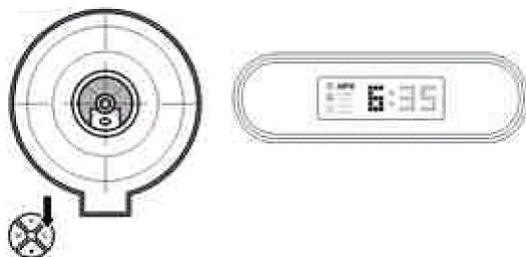
SETAREA OREI

1.



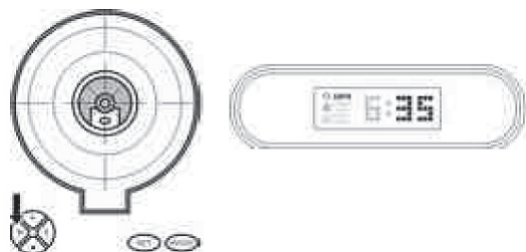
Apăsați butonul  timp de 3 secunde până când primele 2 cifre (orele) de pe ecranul LCD încep să pâlpâie.

2.



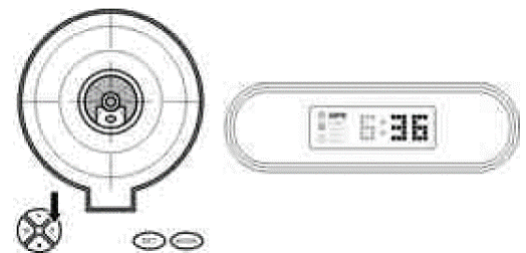
Apăsați imediat butonul ◀ pentru a regla ora.

3.



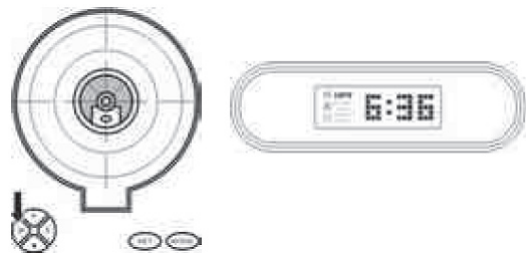
Apăsați din nou butonul ▶, iar ultimele 2 cifre (minutele) de pe ecranul LCD vor începe să pâlpâie.

4.



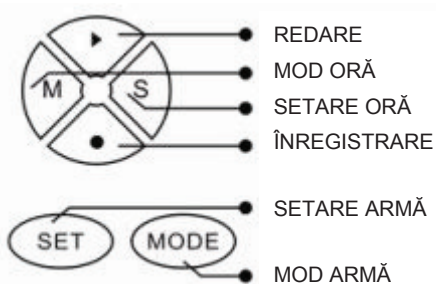
Apăsați butonul ◀ pentru a regla ultimele 2 cifre (minutele).

5.



Când doriți să confirmați că ora setată este corectă, apăsați butonul ▶ pentru a reveni la modul normal.


BUTOANE



SETARE ALARMĂ




1.



Apăsați butonul  pentru a intra în modul alarmă.


2.



Apăsați butonul  timp de 3 secunde până când imaginea  de pe ecranul LCD începe să pâlpeie. Apăsați butonul  pentru a seta alarma pe pornit sau oprit.



3.



Apăsați butonul  pentru a seta modul alarmă la "normal" sau "tare".


4.



Apăsați butonul . Primele 2 cifre (orele) de pe ecranul LCD vor începe să pâlpâie. Apăsați imediat butonul  pentru a regla ora.


5.

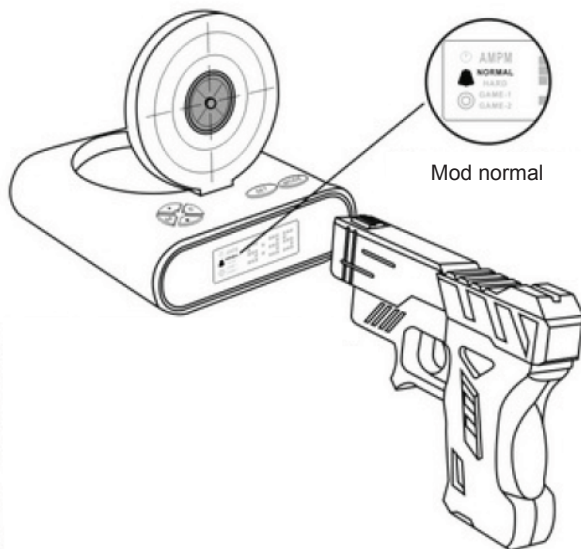


După aceea, apăsați butonul  pentru a regla ultimele 2 cifre (minutele).

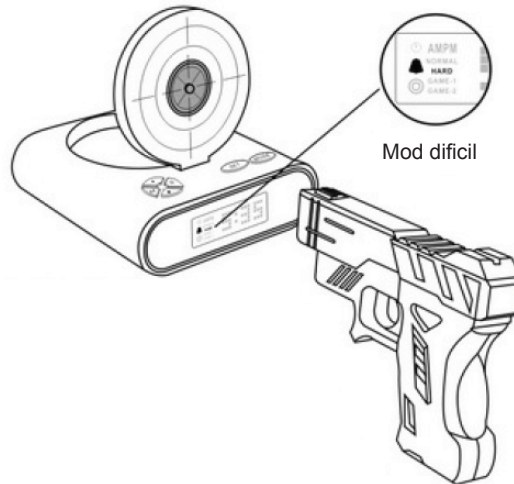
6.



Când doriți să confirmați că alarma setată este corectă, apăsați butonul  pentru a reveni la modul normal.

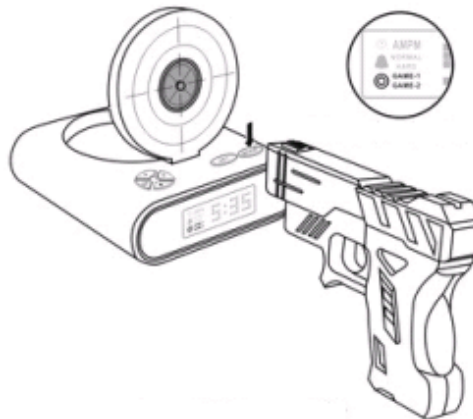


MODUL NORMAL: alarma va suna 3 minute în continuu, după care va intra în modul amânare. După aceea, alarma va suna din nou la intervale de 5 minute dacă nu este oprită. La declanșarea alarmei, atât ecranul LCD, cât și imaginea 🎯 pâlâie. Trebuie să trageți 1 foc sau să apăsați butonul ⬇️ pentru a pune alarma pe pauză. Butonul ⬇️ trebuie ținut apăsat timp de 3 secunde pentru a opri alarma și a reveni la modul normal.



MOD DIFICIL: alarma va suna 3 minute în continuu, după care va intra în modul amânare. După aceea, alarma va suna din nou la intervale de 5 minute dacă nu este oprită. La declanșarea alarmei, atât ecranul LCD, cât și imaginea 🎯 pâlâie. Trebuie să trageți 5 focuri sau să apăsați butonul ⬇️ pentru a pune alarma pe pauză. Butonul ⬇️ trebuie ținut apăsat timp de 3 secunde pentru a opri alarma și a reveni la modul normal.

SETARE TIR




- Apăsați butonul ⬅️ pentru a intra în modul joc. Acum apăsați butonul ⬅️ pentru a selecta "joc 1" sau "joc 2". Apăsați butonul ⬅️ din nou pentru a confirma și pentru a începe jocul.
- JOC 1: auto-temporizare. Calculează timpul rămas de tragere la țintă, prin redarea unor sunete diferite. Nu va fi redat niciun sunet dacă timpul rămas este sub 1 secundă.
- JOC 2: auto-calculare timp. După tragerea la țintă de 5 ori, jocul 2 se oprește.
- Apăsați butonul ⬅️ pentru a reveni la modul normal.

SETARE ÎNREGISTRARE ȘI REDARE

1.



ÎNREGISTRARE: țineți apăsat butonul  până când auziți un beep. Începeți să înregistrați, iar înregistrarea va fi oprită atunci când auziți din nou beep-ul.

2.



REDARE: țineți apăsat butonul  și puteți asculta înregistrarea.

OBSERVAȚIE: Puteți înregistra și utiliza melodia preferată ca și alarmă.

Măsuri de siguranță:



ATENȚIE!
PERICOL DE ELECTROCUTARE
NU-L DESCHIDEȚI!



Pentru a se reduce pericolul de electrocutare, acest produs va fi desfăcut NUMAI de către un tehnician avizat, când este necesară depanarea.

Deconectați produsul de la priza de rețea sau alte echipamente în cazul apariției unei probleme. Nu expuneți produsul apei sau umezelii.

Întreținere:

Curățarea trebuie făcută cu o cârpă uscată. Nu folosiți solvenți sau agenți de curățare abrazivi.

Garanție:

Nu oferim nicio garanție și nu ne asumăm niciun fel de responsabilitate în cazul schimbărilor sau modificărilor aduse acestui produs sau în cazul deteriorării cauzate de utilizarea incorectă a produsului.

Generalități:

Designul și specificațiile produsului pot fi modificate fără o notificare prealabilă.

Toate siglele mărcilor și denumirile produselor sunt mărci comerciale sau mărci comerciale înregistrate ale proprietarilor de drept și prin prezenta sunt recunoscute ca atare.

Păstrați acest manual și ambalajul pentru consultări ulterioare.

Atenție:




Pe acest produs se află acest marcaj. Acesta semnifică faptul că produsele electrice și electronice nu trebuie eliminate odată cu gunoiul menajer. Aceste produse au un sistem separat de colectare.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

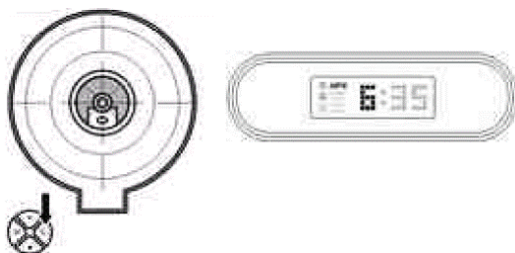
ΡΥΘΜΙΣΗ ΩΡΑΣ

1.



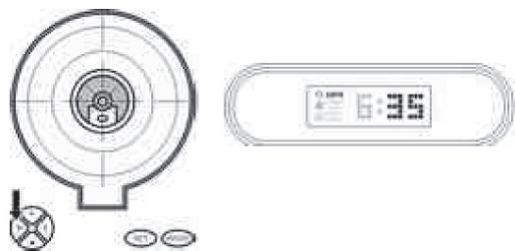
Πιέστε το πλήκτρο  για 3 δευτερόλεπτα μέχρι τα 2 πρώτα ψηφία (ώρες) στην οθόνη υγρών κρυστάλλων αρχίσουν να αναβοσβήνουν.


2.



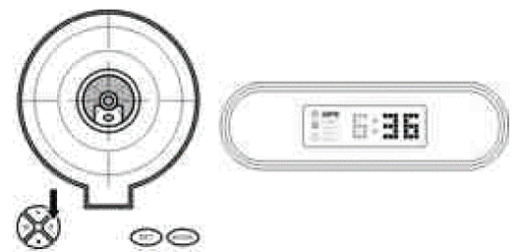
Αμέσως πιέστε το πλήκτρο  για να ρυθμίσετε την ώρα.

3.



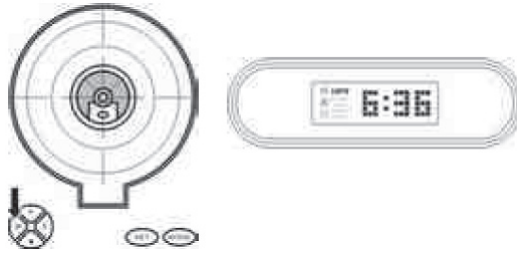
Πιέστε ξανά το πλήκτρο  και τα 2 τελευταία ψηφία (λεπτά) στην οθόνη υγρών κρυστάλλων θα αρχίσουν να αναβοσβήνουν.


4.



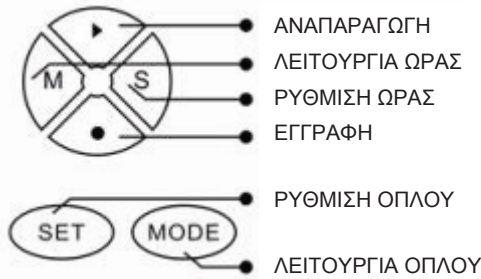
Πιέστε το πλήκτρο  για να ρυθμίσετε τα 2 τελευταία ψηφία (λεπτά)

5.



Όταν έχετε ρυθμίσει σωστά την ώρα, πιάστε το πλήκτρο  για να επιστρέψετε στην κανονική λειτουργία.

ΠΛΗΚΤΡΑ



ΡΥΘΜΙΣΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΑΦΥΠΝΙΣΗΣ




1.



Πιάστε το πλήκτρο  για να εισέλθετε στη λειτουργία αφύπνισης.

2.



Πιάστε το πλήκτρο  για τρία δευτερόλεπτα μέχρι το  στην οθόνη υγρών κρυστάλλων αρχίσει να αναβοσβήνει. Πιάστε το πλήκτρο  για να ενεργοποιήσετε ή απενεργοποιήσετε την αφύπνιση.



3.



Πιέστε το πλήκτρο  για να θέσετε την επιλογή «κανονικό» ή «δυνατό» στη λειτουργία αφύπνισης.


4.



Πιέστε το πλήκτρο . Τα 2 πρώτα ψηφία (ώρες) στην οθόνη θα αρχίσουν να αναβοσβήνουν. Αμέσως πιέστε το πλήκτρο  για να ρυθμίσετε την ώρα.


5.

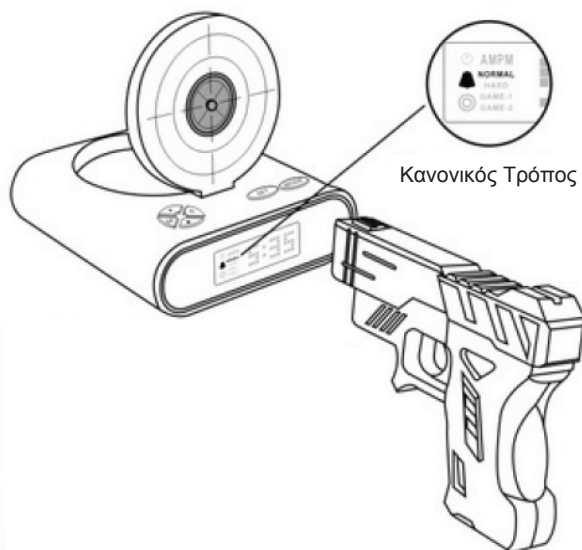





Κατόπιν πιέστε το πλήκτρο  για να ρυθμίσετε τα 2 τελευταία ψηφία (λεπτά).

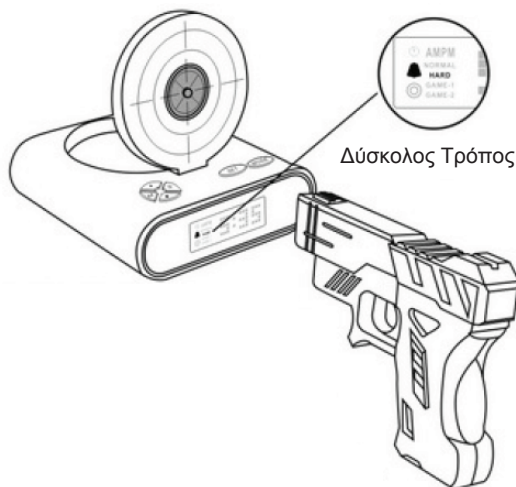
6.






Όταν βεβαιωθείτε ότι ο χρόνος αφύπνισης είναι σωστός πιέστε το πλήκτρο  για να επιστρέψετε στην κανονική λειτουργία.

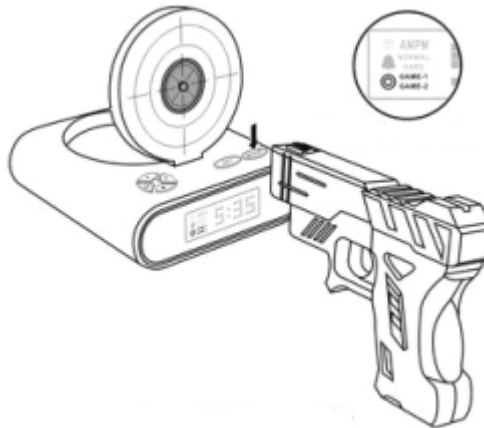






ΚΑΝΟΝΙΚΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ: το ξυπνητήρι θα χτυπάει για 3 λεπτά συνεχόμενα και μετά θα σταματήσει. Κατόπιν το ξυπνητήρι θα χτυπάει κατ'επανάληψη σε διαστήματα των 5 λεπτών αν δεν απενεργοποιηθεί. Όταν το ξυπνητήρι χτυπάει, η οθόνη και το  αναβοσβήνουν. Πρέπει να ρίξετε μια βολή στο στόχο ή να πιέσετε το πλήκτρο  για να σταματήσει το ξυπνητήρι. Πρέπει να κρατήσετε πατημένο το πλήκτρο  για 3 δευτερόλεπτα για να σταματήσει το ξυπνητήρι και να επιστρέψει η συσκευή στην κανονική λειτουργία.



ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΜΕ ΒΑΘΜΟ ΔΥΣΚΟΛΙΑΣ: το ξυπνητήρι θα χτυπάει για 3 λεπτά συνεχόμενα και μετά θα σταματήσει. Κατόπιν το ξυπνητήρι θα χτυπάει κατ'επανάληψη σε διαστήματα των 5 λεπτών αν δεν απενεργοποιηθεί. Όταν το ξυπνητήρι χτυπάει, η οθόνη και το  αναβοσβήνουν. Πρέπει να ρίξετε 5 βολές ή να πιέσετε  για να σταματήσει το ξυπνητήρι. Πρέπει να κρατήσετε πατημένο το πλήκτρο  για 3 δευτερόλεπτα για να σταματήσει το ξυπνητήρι και να επιστρέψει η συσκευή στην κανονική λειτουργία.

ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΒΟΛΩΝ




- Πιέστε το πλήκτρο  για να περάσετε στη λειτουργία παιχνιδιού. Τώρα, πιέστε το πλήκτρο  για να ορίσετε «παιχνίδι 1» ή «παιχνίδι 2». Πιέστε ξανά το πλήκτρο  για επιβεβαίωση και αρχίστε να παίζετε.
- ΠΑΙΧΝΙΔΙ 1: αυτοχρονόμετρηση. Υπολογίζει το χρόνο που χρειάστηκε για να καταρριφθεί ο στόχος και αναπαράγει ανάλογα διαφορετικό ήχο. Αν ο χρόνος είναι άνω του ενός δευτερολέπτου δεν ακούγεται ήχος.
- ΠΑΙΧΝΙΔΙ 2: υπολογισμός χρόνου από τον πάικτη. Αφού ο στόχος καταρριφθεί 5 φορές το παιχνίδι 2 σταματάει.
- Πιέστε το πλήκτρο  για να επιστρέψετε στην κανονική λειτουργία.

ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ ΕΓΓΡΑΦΗΣ ΚΑΙ ΑΝΑΠΑΡΑΓΩΓΗΣ

1.



ΕΓΓΡΑΦΗ: κρατήστε πατημένο το πλήκτρο  μέχρι να ακούσετε τον ενδεικτικό ήχο. Τώρα ξεκινήστε την ηχογράφηση, η εγγραφή σταματάει όταν ακουστεί ξανά ο ενδεικτικός ήχος.

2.



ΑΝΑΠΑΡΑΓΩΓΗ: κρατήστε πατημένο το πλήκτρο  και μπορείτε να ακούσετε ότι γράψατε.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Ηχογραφήστε και χρησιμοποιήστε τον αγαπημένο σας ήχο για ζυπηνητήρι.

Οδηγίες ασφαλείας:



ΠΡΟΣΟΧΗ
ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ
ΜΗΝ ΑΝΟΙΓΕΤΕ



Για να μειώσετε τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας, το προϊόν αυτό θα πρέπει να ανοιχθεί ΜΟΝΟ από εξουσιοδοτημένο τεχνικό όταν απαιτείται συντήρηση (σέρβις). Αποσυνδέστε το προϊόν από την πρίζα και άλλο εξοπλισμό αν παρουσιαστεί πρόβλημα. Μην εκθέτετε το προϊόν σε νερό ή υγρασία.

Συντήρηση:

Καθαρίστε μόνο με ένα στεγνό πανί. Μη χρησιμοποιείτε διαλύτες ή λειαντικά.

Εγγύηση:

Ουδεμία εγγύηση ή ευθύνη δεν είναι αποδεκτή σε περίπτωση αλλαγής ή μετατροπής του προϊόντος ή βλάβης που προκλήθηκε λόγω εσφαλμένης χρήσης του προϊόντος.

Γενικά:

Το σχέδιο και τα χαρακτηριστικά μπορούν να αλλάξουν χωρίς καμία προειδοποίηση.

Όλα τα λογότυπα, οι επωνυμίες και οι ονομασίες προϊόντων είναι εμπορικά σήματα ή σήματα κατατεθέντα των αντίστοιχων κατόχων και δια του παρόντος αναγνωρίζονται ως τέτοια.

Φυλάξτε το παρόν εγχειρίδιο και τη συσκευασία για μελλοντική αναφορά.

Προσοχή:

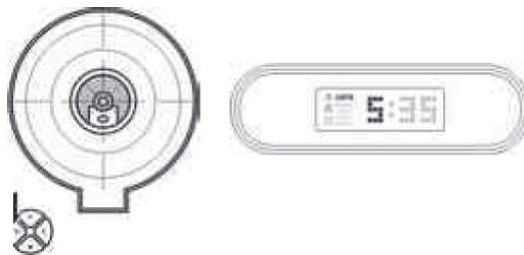



Το συγκεκριμένο προϊόν έχει επισημανθεί με αυτό το σύμβολο. Αυτό σημαίνει ότι οι μεταχειρισμένες ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές δεν πρέπει να αναμειγνύονται με τα κοινά οικιακά απορρίμματα. Υπάρχει ξεχωριστό σύστημα συλλογής για αυτά τα αντικείμενα.

DANSK

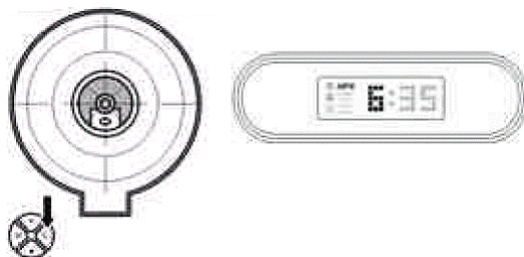
TIDSINDSTILLING

1.



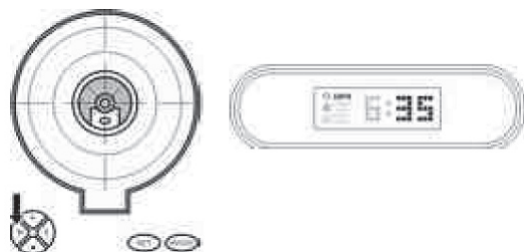
Tryk og hold  knappen i 3 sekunder indtil de første 2 tal (timer) på LCD skærmen begynder at blinke.

2.



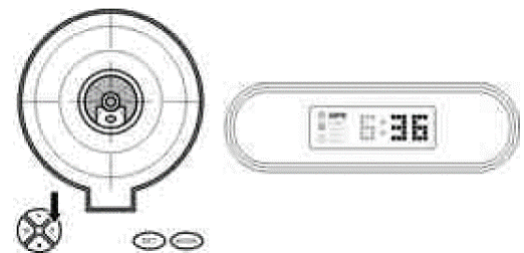
Tryk så straks på ◀ knappen for at indstille timerne.

3.



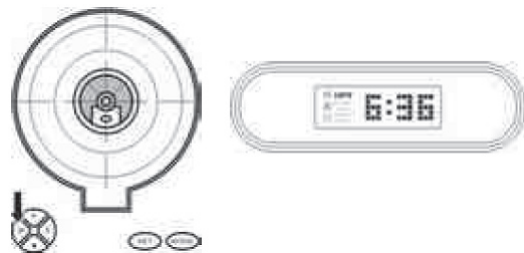
Tryk på ▶ knappen igen og de sidste 2 tal (minutter) på LCD skærmen begynder at blinke.

4.



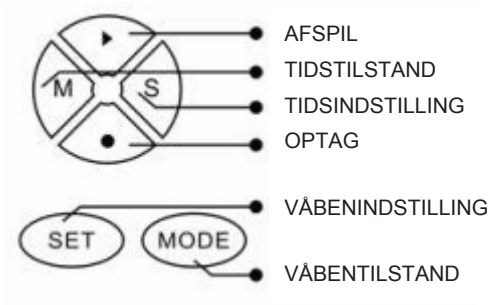
Tryk på ◀ knappen for at indstille de sidste 2 tal (minutter).

5.



Når du har checket at det er den rigtige tid tryk på ▶ knappen for at komme tilbage til normal tilstand.


KNAPPER



INDSTILLING AF VÆKKEUR




1.



Tryk på  knappen for at gå til vækkeur.


2.



Tryk og hold  knappen i 3 sekunder indtil  på LCD skærmen begynder at blinke. Tryk på  knappen for at tænde eller slukke for vækkeuret.



3.



Tryk på  knappen for at indstille til "normal" eller "høj" lyd til vækkeuret.


4.



Tryk på  knappen. De første 2 tal (timer) på LCD skærmen begynder at blinke. Tryk straks på  knappen for at indstille timerne.

5.

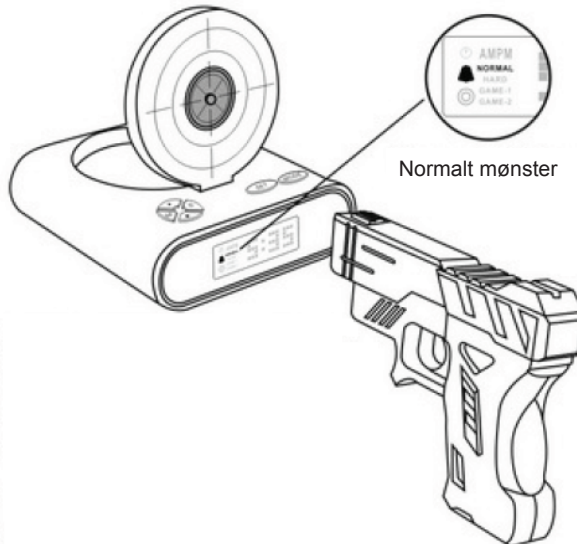


Derefter tryk på  knappen for at indstille de sidste 2 tal (minutter).

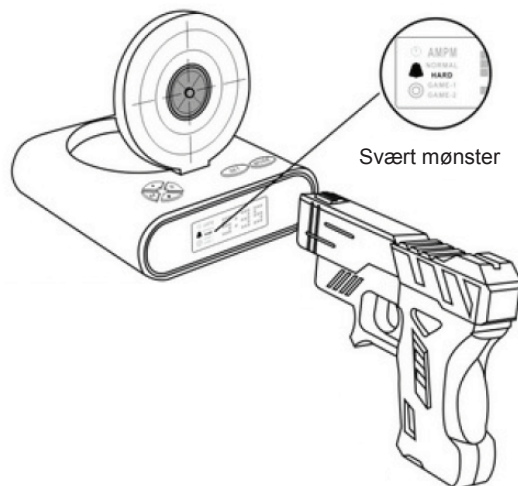
6.



Når du bekræfter at vækketiden er rigtig tryk på  knappen for at komme tilbage til normal tilstand.

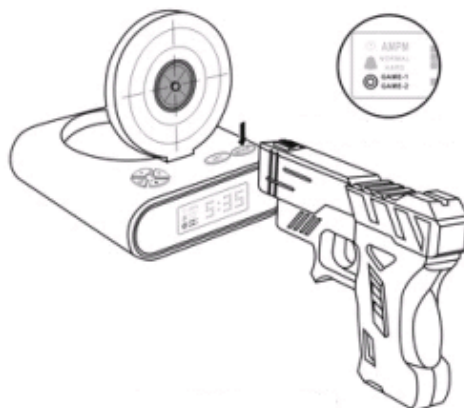


NORMAL TILSTAND: vækkeuret vil ringe uafbrudt i 3 minutter og vil så gå til slumre. Derefter vil vækkeuret ringe igen med mellemrum på 5 minutter hvis det ikke slås fra. Når vækkeuret går i gang blinker både LCD skærmen og 📢. Du skal skyde et skud eller trykke på ⏏ knappen for standse vækkelyden. Du skal holde ⏏ knappen nede i 3 sekunder for at standse alarmlyden og vende tilbage til normal tilstand.



SVÆR TILSTAND: vækkeuret vil ringe uafbrudt i 3 minutter og vil så gå til slumre. Derefter vil vækkeuret ringe igen med mellemrum på 5 minutter hvis det ikke slås fra. Når vækkeuret går i gang blinker både LCD skærmen og 📢. Du skal skyde 5 skud eller trykke på ⏏ knappen for at standse vækkelyden. Du skal holde ⏏ knappen nede i 3 sekunder for at standse alarmlyden og vende tilbage til normal tilstand.

SKYDEINDSTILLING




- Tryk på ⏏ knappen for at komme til spilindstilling. Tryk så på 🎮 knappen for at vælge "spil 1" eller "spil 2". Tryk på ⏏ knappen igen for at bekræfte og begynd at spille.
- SPIL1: selvstændig timing. Udregn tiden for nedskydning af målet og det vil spille en anderledes lyd. Det vil ikke spille lyden hvis tiden er over 1 sekund.
- SPIL 2: udregn selv tiden. Efter nedskydning af målet 5 gange standser spil 2.
- Tryk på ⏏ knappen for at komme tilbage til normal tilstand.

OPTAG OG AFSPIL INDSTILLING

1.



OPTAG: tryk på  knappen indtil du hører en bippelyd. Begynd nu at optage lyden, optagelsen er færdig når du hører bippelyden igen.

2.



AFSPIL: tryk på  knappen og du kan lytte til lyden.

BEMÆRK: Optag og brug din favoritmелodi som din vækkelyd.

Sikkerhedsforholdsregler:



FORSIGTIG:
RISIKO FOR ELEKTRISK STØD
ÅBN IKKE



For at nedsætte risikoen for elektrisk stød, må dette produkt, f.eks. når der kræves service, KUN åbnes af en autoriseret tekniker. Frakobl produktet stikkontakten og andet udstyr, hvis der opstår et problem. Udsæt ikke

produktet for vand eller fugt.

Vedligeholdelse:

Rengør kun med en tør klud. Brug ikke opløsningsmidler eller slibende rengøringsmidler.

Garanti:

Ingen garanti og ikke noget ansvar kan påtages for ændringer af produktet eller for skade på grund af forkert brug af dette produkt.

Generelt:

Design og specifikationer kan ændres uden varsel.

Alle bomærker og produktnavne er varemærker eller registrerede varemærker tilhørende deres respektive ejere og anses herved som sådan.

Gem brugervejledningen og emballagen til senere brug.

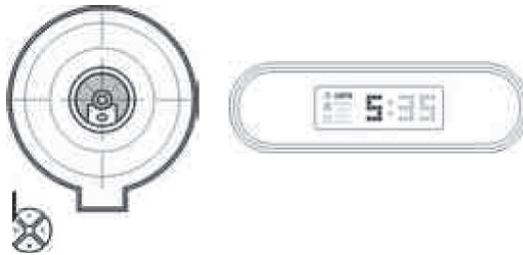
Bemærk:




Dette produkt er mærket med dette symbol. Det betyder, at brugt elektrisk og elektronisk udstyr ikke må bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald. Der findes særlige indsamlingssystemer for disse produkter.

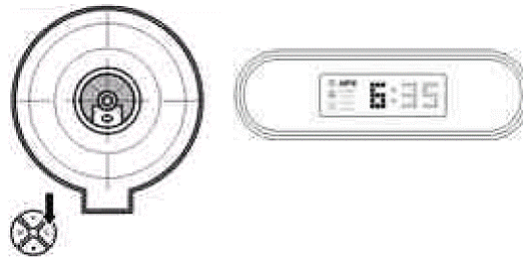
TIDSINNSTILLING

1.



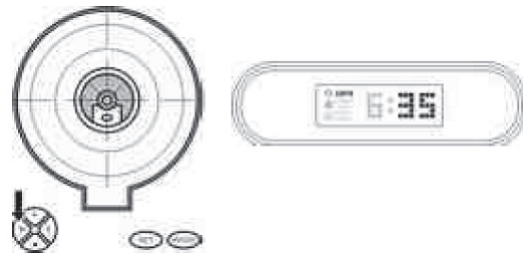
Trykk ned -knappen i 3 sekunder til de første to tallene (timer) på LCD-skjermen begynner å blinke.


2.



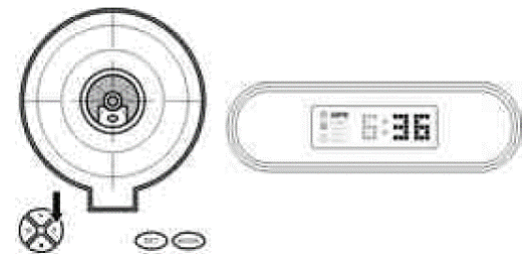
Trykk så med en gang på -knappen for å justere timene.


3.



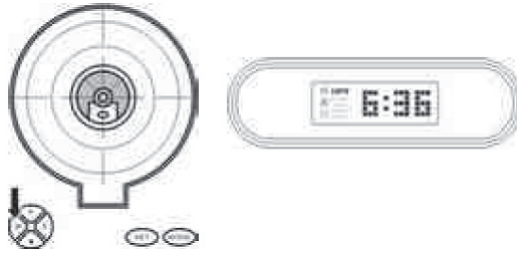
Trykk på -knappen igjen, og de to siste tallene (minutter) på LCD-skjermen begynner å blinke.


4.



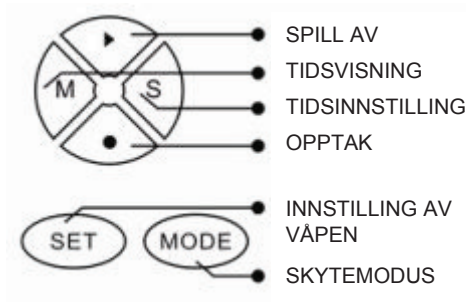
Trykk på -knappen igjen for å justere de to siste tallene (minutter).

5.



Når du har bekreftet at tiden er korrekt, trykker du på -knappen for å gå tilbake til normal visning.


KNAPPER



INNSTILLING AV ALARMEN




1.



Trykk på -knappen for å gå inn i alarmfunksjonen.

2.



Trykk på -knappen i tre sekunder til  på LCD-skjermen begynner å blinke. Trykk på -knappen for å slå alarmen av eller på.



3.



Trykk på -knappen for å sette alarmen til "normal" eller "høy"


4.



Trykk på -knappen. De to første tallene (timer) på LCD-skjermen begynner å blinke. Trykk så med en gang på -knappen for å justere timene


5.

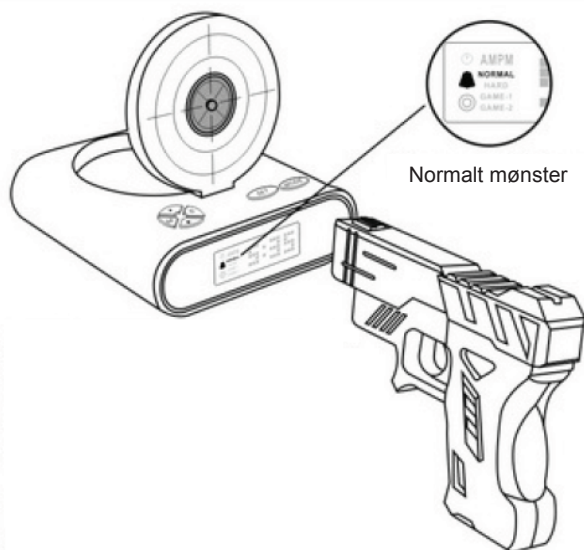


Etterpå trykker du på -knappen for å justere de siste to tallene (minutter).

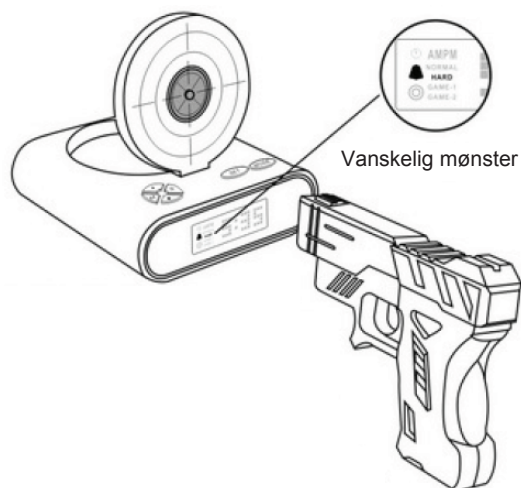
6.



Når du har bekreftet at alarmtiden er riktig, trykker du på -knappen for å gå tilbake til normal visning.

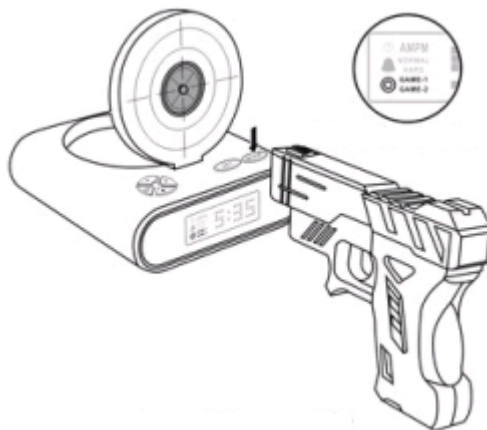


NORMAL FUNKSJON: alarmer ringer i 3 minutter sammenhengende, og går så inn i slumrefunksjon. Etter dette vil alarmer ringe igjen med intervaller på 5 minutter hvis den ikke slås av. Når alarmer starter blinker både LCD-skjermen og 🚨. Du må skyte ett skudd eller trykke på ⬅-knappen for å pause alarmer. Du må holde inne ⬅-knappen i tre sekunder for å stoppe alarmer og gå tilbake til normalvisning.



VANSKELIG FUNKSJON: alarmer ringer i 3 minutter sammenhengende, og går så inn i slumrefunksjon. Etter dette vil alarmer ringe igjen med intervaller på 5 minutter hvis den ikke slås av. Når alarmer starter blinker både LCD-skjermen og 🚨. Du må skyte fem skudd eller trykke på ⬅-knappen for å pause alarmer. Du må holde inne ⬅-knappen i tre sekunder for å stoppe alarmer og gå tilbake til normalvisning.

SKYTEINNSTILLING



- Trykk på -knappen for å gå inn i spillfunksjonen. Så trykker du på -knappen for å velge "game 1" eller "game 2". Trykk på -knappen igjen for å bekrefte, og å starte spillet.
- GAME 1: Selvtløser. Beregn medgått tid for å skyte ned målet, og den vil spille av en annen lyd. Den spiller ikke av lyden dersom medgått tid er over 1 sekund.
- GAME 2: automatisk beregnet tid. Etter å ha skutt ned målet 5 ganger, stopper spill 2.
- Trykk på -knappen for å gå tilbake til normal visning.

INNSTILLING FOR OPPTAK OG AVSPILLING

1.



OPPTAK: hold nede -knappen til du hører et pipesignal. Nå starter du opptaket. Det er ferdig når du hører pipesignalet igjen.

2.



SPILL AV: hold nede -knappen for å høre på lyden.

MERK: Ta opp og bruk din favorittlyd som alarm.

Sikkerhetsforholdsregler:



For å redusere faren for strømstøt, skal dette produktet BARE åpnes av en autorisert tekniker når vedlikehold er nødvendig. Koble produktet fra strømmen og annet utstyr dersom et problem oppstår. Ikke utsett produktet for vann eller fuktighet.

Vedlikehold:

Rens bare med en tørr klut. Ikke bruk rensemidler eller skuremidler.

Garanti:

Ingen garanti eller erstatningsansvar aksepteres ved endringer og modifiseringer av produktet eller skade forårsaket av uriktig bruk av dette produktet.

Generelt:

Utforming og spesifikasjoner kan endres uten forhåndsvarsel.

Alle logoer, merker og produktnavn er varemerker eller registrerte varemerker til de respektive eierne, og skal behandles som dette.

Behold denne veiledningen og innpakningen for fremtidig referanse.

Forsiktig:



Dette produktet er markert med dette symbolet. Det betyr at brukte elektriske og elektroniske produkter ikke må blandes med vanlig husholdningsavfall. Det finnes egne innsamlingssystem for slike produkter.



**Declaration of conformity / Konformitätserklärung / Déclaration de conformité /
Conformiteitsverklaring / Dichiarazione di conformità / Declaración de conformidad /
Megfelelőségi nyilatkozat / Yhdenmukaisuusvakuutus / Överensstämmelseförklaring /
Prohlášení o shodě / Declarație de conformitate / Δήλωση συμφωνίας /
Overensstemmelseserklæring / Samsvarserklæring**

We, / Wir, / Nous, / Wij, / Questa società, / La empresa infrascrita, / Mi, / Me, / Vi, / Společnost, / Noi, / Εμείς
Nedis B.V., De Tweeling 28, 5215MC, 's-Hertogenbosch
The Netherlands / Niederlande / Pays Bas / Nederland / Paesi Bassi / Países Bajos / Hollandia / Alankomaat /
Holland / Nizozemí / Olanda / Ολλανδία / Holland
Tel. / Tél / Puh / Τηλ. : 0031 73 5991055
Email / Couriel / Sähköposti / e-post: info@nedis.com

Declare that product: / erklären, dass das Produkt: / Déclarons que le produit: / verklaren dat het product: /
Dichiara che il prodotto: / Declara que el producto: / Kijelentjük, hogy a termék, amelynek: / Vakuutamme,
että: / Intygar att produkten: / prohlášuje, že výrobek: / Declaram că acest produs: / Δηλώνουμε ότι το
προϊόν: / Erklærer, at produkt: / Erklærer at produktet:

Brand: / Marke: / Marque: / Merknaam: / Marca: / Márkája: / Merkki: / Märke: / Značka: / Μάρκα: / Mærke: /
Merke: **Basic XL**

Model: / Modell: / Modèle: / Modello: / Modelo: / Típusa: / Malli: / Μοντέλο: **BXL-CL10**

Description: TARGET ALARM CLOCK
Beschreibung: WECKER MIT ZIELSCHEIBE
Description: Horloge de tir
Omschrijving: SCHIETSCHIJF ALARMKLOK
Descrizione: OROLOGIO CON BERSAGLIO
Descripción: RELOJ DIANA
Megnevezése: LELŐHETŐ ÉBRESZTŐÓRA
Kuvaus: AMMUTTAVA KELLO
Beskrivning: INSTÄLLNING AV SKJUTKLOCKAN
Popis: HODINY A BUDÍK S PISTOLÍ
Descriere: CEAS CU TIR
Περιγραφή: ΡΟΛΟΙ-ΣΚΟΠΟΒΟΛΗ
Beskrivelse: SKYDEUR
Beskrivelse: SKYTEKLOKKE

Is in conformity with the following standards: / den folgenden Standards entspricht: / est conforme aux
normes suivantes: / in overeenstemming met de volgende normen is: / è conforme ai seguenti standard: /
es conforme a las siguientes normas: / Megfelel az alábbi szabványoknak: / Täyttää seuraavat standardit: /
Överensstämmer med följande standarder: / splňuje následující normy: / Este în conformitate cu următoarele
standarde: / Συμμορφώνεται με τις ακόλουθες προδιαγραφές: / Overensstemmelse med følgende standarder: /
Overensstemmer med følgende standarder:

EN71 Part 1:2005+A8:2009

EN71 Part 2:2006+A1:2007

EN71 Part 3:1994+A1:2000+AC:2002

EU Directive(s) / EG-Richtlinie(n) / Directive(s) EU / EU richtlijn(en) / Direttiva(e) EU / Directiva(s) UE /
EU direktívák / EU Toimintaohje(et) / Eu Direktiv(en) / Směrnice EU / Directiva(e) UE: / Οδηγία(ες) της ΕΕ: /
EU direktiv(er) / EU-direktiv(ene): **88/378/EEC**

's-Hertogenbosch, **23-08-2010**

Mrs. / Mme. / Mevr. / Sig.ra / D. / Fru / Paní / Ka : **J. Gilad**
Purchase Director / Einkaufsleiterin / Directrice des Achats / Directeur inkoop /
Direttore agli acquisti / Director de compras / értékesítési igazgató / Ostojhtaja /
Inköpsansvarig / Obchodní ředitelka / Director achiziții / Διευθυντής αγορών /
Indkøbschef / Innkjøpssjef


NEDIS B.V.
Postbus 2059, 5211 CA 's-Hertogenbosch NL
De Tweeling 28, 5215MC 's-Hertogenbosch NL
Telefoon / 073 - 599 96 41

Copyright ©